

Dell™ 1704FPV Flachbildschirmmonitor

Über Ihren Monitor

- [Vorderansicht](#)
- [Rückansicht](#)
- [Seitenansicht](#)
- [Unteransicht](#)
- [Technische Daten Monitor](#)
- [Technische Daten Dell Soundbar \(optional\)](#)
- [Pflege Ihres Monitors](#)

Verwendung des verstellbaren Monitorfußes

- [Anbringen des Fußes](#)
- [Verlegen der Kabel](#)
- [Kippen, Schenken und Höhenverstellbarkeit](#)
- [Abnehmen des Fußes](#)

Installation Ihres Monitors

- [Anschließen Ihres Monitors](#)
- [Verwendung der Bedientasten am Monitor](#)
- [Verwendung des OSD-Menüs](#)
- [Einstellen der optimalen Auflösung](#)
- [Verwendung der Dell Soundbar \(optional\)](#)

Drehen Ihres Monitors

- [Ändern der Ausrichtung Ihres Monitors](#)
- [Ändern der Ausrichtung Ihres Betriebssystems](#)

Störungsbehebung

- [Störungsbehebung Monitor](#)
- [Allgemeine Probleme](#)
- [Produktspezifische Probleme](#)
- [USB-Probleme](#)
- [Störungsbehebung Soundbar](#)

Anhang

- [Sicherheitshinweise](#)
- [Dell Kontaktangaben](#)
- [Hinweise zu gesetzlichen Vorschriften](#)
- [Recycling](#)
- [Installation Ihres Monitors](#)

Die Informationen in diesem Dokument gelten vorbehaltlich Änderungen.

© 2004 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Reproduktion in beliebiger Weise ohne schriftliche Genehmigung seitens Dell Inc. ist streng verboten.

In diesem Text verwendete Warenzeichen: *Dell™*, *PowerEdge™*, *PowerConnect™*, *PowerVault™*, *Dell™ Dimension™*, *Inspiron™*, *OptiPlex™*, *Latitude™*, *Dell Precision™* und *Dell | EMC* sind Warenzeichen von Dell Inc; *Microsoft*, *Windows* und *Windows NT* sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation; *Adobe* ist ein Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated, das in bestimmten Ländern ein eingetragenes Warenzeichen sein kann. *ENERGY STAR* ist ein eingetragenes Warenzeichen der U.S. Environmental Protection Agency (US-Umweltschutzbehörde). Als ENERGY STAR Partner bestätigt die Dell Inc., dass dieses Produkt den ENERGY STAR Richtlinien für effiziente Energienutzung entspricht. EMC ist ein eingetragenes Warenzeichen von EMC Corporation.

Andere in diesem Dokument erwähnte Warenzeichen und Handelsmarken beziehen sich auf die Eigentümer dieser Warenzeichen und Handelsmarken oder auf deren Produkte. Dell Inc. erhebt keinerlei Eigentumsansprüche auf andere als ihre eigenen Warenzeichen und Handelsmarken.

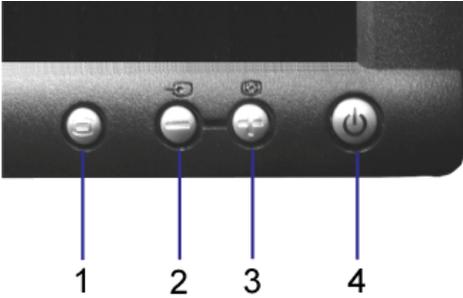
August 2004

Über Ihren Monitor

Dell™ 1704FPV Flachbildschirmmonitor

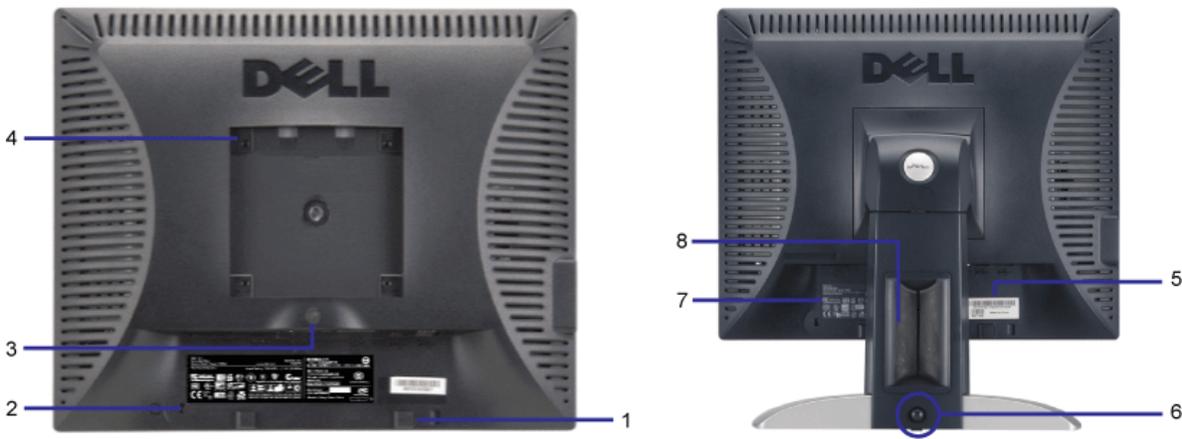
- [Vorderansicht](#)
 - [Rückansicht](#)
 - [Unteransicht](#)
 - [Seitenansicht](#)
 - [Technische Daten Monitor](#)
 - [Technische Daten Dell Soundbar \(optional\)](#)
 - [Pflege Ihres Monitors](#)
-

Vorderansicht



1. OSD-Menü- / Auswahl-taste
 2. Eingangsauswahl- / Abwärtstaste
 3. Auto-Einstell- / Aufwärtstaste
 4. Ein-/Aus-Taste (mit Netzanzeige)
-

Rückansicht



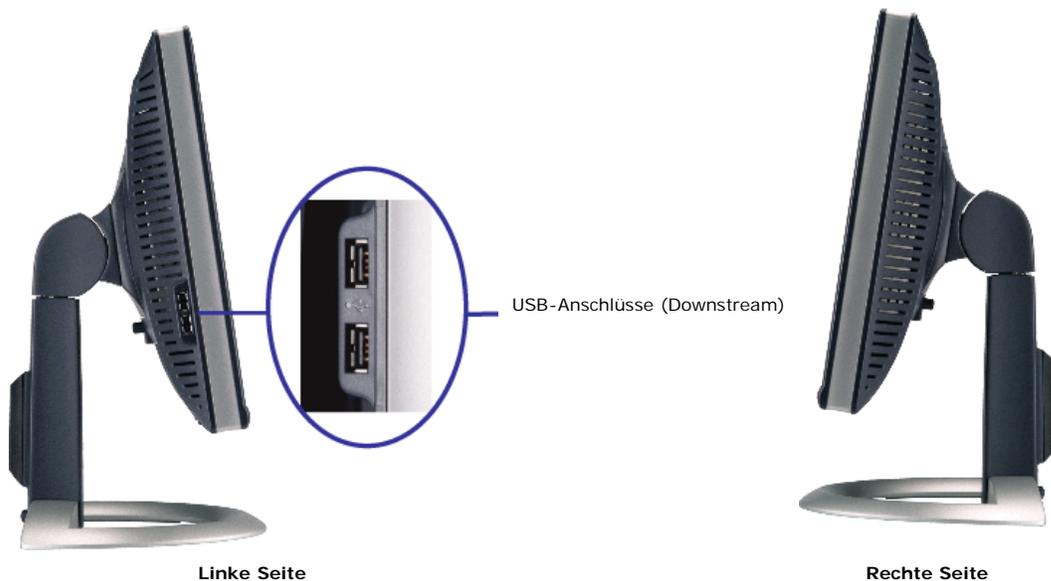
1. Dell Soundbar Befestigungshalterung — Zum Anbringen der optionalen Dell Soundbar.
2. Schlitz für Sicherheitssperre — Zum Anbringen einer Sperre für die Sicherung Ihres Monitors.
3. Fußentfernungstaste — Drücken Sie diese Taste, um den Fuß zu lösen.
4. VESA-Befestigungslöcher (100 mm [hinter der angebrachten Basisplatte]) — Werden für die Befestigung des Monitors verwendet.
5. Seriennummernetikett mit Strichcode — Nehmen Sie auf dieses Etikett Bezug, wenn Sie Dell bezüglich technischer Unterstützung kontaktieren
6. Arretier-/Freigabetaste — Drücken Sie den Monitor nach unten, drücken Sie die Taste, um den Monitor zu entriegeln und heben Sie den Monitor auf die gewünschte Höhe.
7. Etikett mit behördlichen Bestimmungen — Liste der behördlichen Genehmigungen.
8. Kabelhalter — Verlegen Sie Kabel geordnet, indem Sie den Halter verwenden.

Unteransicht



1. Netzanschluss - Anschluss des Netzkabels
2. Dell Soundbar Netzanschluss - Anschluss des Netzkabels für die Soundbar (optional)
3. DVI-Anschluss - Anschluss für das DVI-Kabel Ihres Computers
4. VGA-Anschluss - Anschluss für das VGA-Kabel Ihres Computers
5. USB-Upstream-Anschluss - Schließen Sie das mit dem Monitor mitgelieferte USB-Kabel an den Monitor und an den Computer an. Sobald dieses Kabel angeschlossen ist, können Sie die USB-Anschlüsse seitlich und unten am Monitor verwenden.
6. USB-Anschluss - Anschluss Ihrer USB-Geräte. Diesen Anschluss können Sie erst verwenden, nachdem Sie das USB-Kabel an den Computer und an den USB-Upstream-Anschluss am Monitor angeschlossen haben.

Seitenansicht



Linke Seite

Rechte Seite

Technische Daten Monitor

Energieverwaltungsmodi

Sofern Sie eine VESA's DPM™-kompatible Grafikkarte oder Software auf Ihrem PC installiert haben, kann der Monitor seinen Energieverbrauch automatisch verringern, wenn er nicht verwendet wird. Dies wird als 'Energiesparmodus'* bezeichnet. Sobald eine Eingabe über die Tastatur, Maus oder ein sonstiges Eingabegerät vom Computer erkannt wird, wird der Monitor automatisch "aufgeweckt". Aus der folgenden Tabelle gehen der Stromverbrauch und die Signale der automatischen Energiesparfunktion hervor:

VESA-Modi	Horizontale Sync	Vertikale Sync	Video	Netzanzeige	Leistungsaufnahme
Normalbetrieb (Dell Soundbar und USB aktiv)	Aktiv	Aktiv	Aktiv	Grün	65 W (max.)
Normalbetrieb	Aktiv	Aktiv	Aktiv	Grün	32 W (Standard)
Modus Aktiv Aus	Inaktiv	Inaktiv	keine Anzeige	Gelb	Unter 3 W
Ausgeschaltet	-	-	-	Aus	Unter 1 W

HINWEIS: Das OSD-Menü funktioniert nur im Modus 'Normalbetrieb'. Werden im Modus Aktiv Aus die "Menü"- oder "Plus"-Taste gedrückt, wird eine der folgenden Meldungen angezeigt.

1. Analoge Eingabe
Im Energiespar-Modus ist
Bewegen den Computer-Maus or Drücken einer Taste auf der tastatur stattfindet

oder

2. Digital Eingabe
Im Energiespar-Modus ist
Bewegen den Computer-Maus or Drücken einer Taste auf der tastatur stattfindet

Durch Aktivieren des Computers und 'Aufwecken' des Monitors erhalten Sie wieder Zugriff auf das [OSD-Menü](#).

Dieser Monitor erfüllt die **ENERGY STAR®** Richtlinien sowie die TCO '99 / TCO '03 Richtlinien zu Energiesparfunktionen.

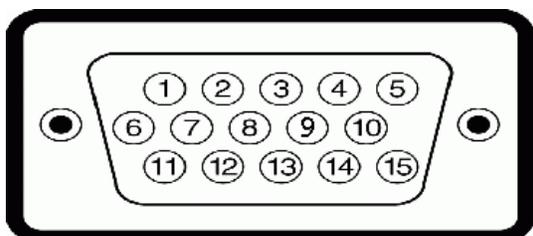


* Die Leistungsaufnahme im Modus AUS lässt sich nur auf null reduzieren, wenn Sie den Monitor durch Lösen des Netzkabels vom Netzstrom trennen

ENERGY STAR® ist ein eingetragenes Warenzeichen in den USA. Als **ENERGY STAR®** Partner bestätigt DELL, dass dieses Produkt den **ENERGY STAR®** Richtlinien für effiziente Energienutzung entspricht.

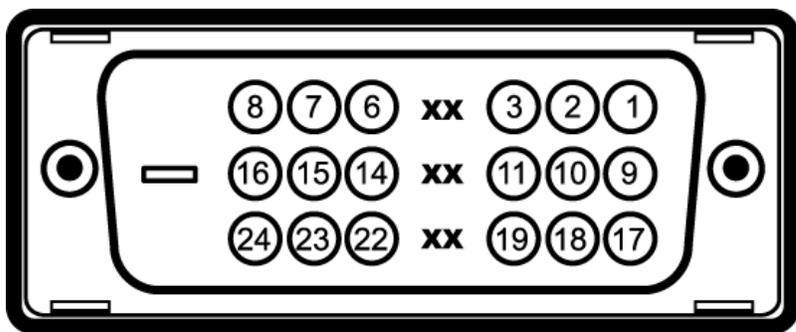
Stiftbelegung

15poliger D-Sub-Stecker:



Stift-Nummer	Monitorende des 15poligen Signalkabels
1	Video-Rot
2	Video-Grün
3	Video-Blau
4	MASSE
5	MASSE
6	MASSE-R
7	MASSE-G
8	MASSE-B
9	DDC +5V
10	Sync/Selbsttest
11	MASSE
12	DDC Daten
13	H-Sync
14	V-Sync
15	DDC Takt

24poliger digitaler DVI -Anschluss:



Hinweis: Stift 1 befindet sich oben rechts.

Stift	Signalbelegung	Stift	Signalbelegung	Stift	Signalbelegung
1	T.M.D.S. Daten 2-	9	T.M.D.S. Daten 1-	17	T.M.D.S. Daten 0-
2	T.M.D.S. Daten 2+	10	T.M.D.S. Daten 1+	18	T.M.D.S. Daten 0+
3	T.M.D.S. Data 2 Shield	11	T.M.D.S. Daten 1 Abschirmung	19	T.M.D.S. Daten 0 Abschirmung
4	Unbelegt	12	Unbelegt	20	Unbelegt
5	Unbelegt	13	Unbelegt	21	Unbelegt
6	DDC Takt	14	+5V Spannungsversorgung	22	T.M.D.S. Takt Abschirmung
7	DDC Daten	15	Masse (für +5V)	23	T.M.D.S. Takt +
8	Kein Anschluss	16	Hot-Plug-Erkennung	24	T.M.D.S. Takt -

Universal Serial Bus (USB) Schnittstelle

Dieser Monitor unterstützt die Highspeed-zertifizierte USB 2.0 Schnittstelle.*



	Datenübertragungsrate	Leistungsaufnahme
Highspeed	480 Mbps	2,5W (max., je Anschluss)
Fullspeed	12 Mbps	2,5W (max., je Anschluss)
Lowspeed	1,5 Mbps	2,5W (max., je Anschluss)

USB-Anschlüsse:

- 1 Upstream - hinten
- 4 Downstream - 2 hinten; 2 links

 **HINWEIS:** Die USB 2.0-Funktion erfordert einen 2.0-kompatiblen Computer.

 **HINWEIS:** Die USB-Schnittstelle des Monitors funktioniert **NUR**, wenn der Monitor **EINGESCHALTET** ist (oder sich im Energiesparmodus befindet). Durch das Aus- und wieder Einschalten Ihres Monitors wird die USB-Schnittstelle neu initialisiert. Es kann daher einige Sekunden dauern, bis angeschlossene Peripheriegeräte ihre normale Funktion wieder aufnehmen.

Plug&Play-Unterstützung

Sie können den Monitor in jedem Plug & Play-kompatiblen System einsetzen. Der Monitor stellt dem Computersystem automatisch die eigenen EDID-Daten (Extended Display Identification Data) über DDC-Protokolle (Display Data Channel) zur Verfügung, so dass sich das System selbst konfigurieren und die Monitoreinstellungen optimieren kann. Falls gewünscht, kann der Benutzer die Einstellungen ändern, in den meisten Fällen jedoch erfolgt die Installation des Monitors automatisch.

Allgemein

Modellnummer 1704FPV

Flachbildschirm

Bildschirmtyp	Aktiv-Matrix TFT-LCD
Bildschirmabmessungen	17 Zoll (effektive Bildgröße: 17 Zoll)
Voreingestellter Anzeigebereich:	
Horizontal	337 mm
Vertikal	270 mm
Pixelabstand	0,264 mm
Anzeigewinkel	178° (vertikal) Standard, 178° (horizontal) Standard
Luminanz	280 CD/m ² (Standard)
Kontrastverhältnis	1000 : 1 (Standard)
Beschichtung des Schirmträgers	Blendschutz mit Hartbeschichtung 3H
Hintergrundbeleuchtung	CCFL (4) Edgelight-System
Bildaufbauzeit	25 ms Standard

Auflösung

Horizontaler Abtastbereich	30 kHz bis 81 kHz (automatisch)
Vertikaler Abtastbereich	56 Hz bis 76 Hz (automatisch)
Optimale voreingestellte Auflösung	1280 x 1024 bei 60 Hz
Höchste voreingestellte Auflösung	1280 x 1024 bei 75 Hz

Voreingestellte Anzeigemodi

Anzeigemodus	Horizontale Frequenz (kHz)	Vertikal Frequenz (Hz)	Pixeltakt (MHz)	Sync-Polarität (Horizontal/Vertikal)
VESA, 720 x 400	31,5	70,0	28,3	-/+
VESA, 640 x 480	31,5	60,0	25,2	-/-
VESA, 640 x 480	37,5	75,0	31,5	-/-
VESA, 800 x 600	37,9	60,3	49,5	+/+
VESA, 800 x 600	46,9	75,0	49,5	+/+
VESA, 1024 x 768	48,4	60,0	65,0	-/-
VESA, 1024 x 768	60,0	75,0	78,8	+/+
VESA, 1152 x 864	67,5	75,0	108	+/+
VESA, 1280 x 1024	64,0	60,0	135,0	+/+
VESA, 1280 x 1024	80,0	75,0	135,0	+/+

Elektrische Daten

Videoeingangssignale	Analog RGB, 0,7 Volt +/-5%, positiv bei 75 Ohm Eingangsimpedanz Digital DVI-D TMDS, 600mV pro Differentialleitung, positiv bei 50 Ohm Eingangsimpedanz
Sync.-Eingangssignale	Separate horizontale und vertikale Sync., TTL-Pegel ungepolt, SOG (Composite SYNC für Grün)
WS Eingangsspannung / Frequenz / Stromstärke	100 bis 240 V WS / 50 oder 60 Hz \pm 3 Hz / 2,0 A (max.)
Einschaltstrom	120V: 42A (max.) 240V: 80A (max.)

Physikalische Eigenschaften

Steckertyp	15poliger D-Sub-Minstecker blau; DVI-D-Stecker weiß
Signalkabeltyp	Analog: abnehmbar, D-Sub, 15polig, Auslieferung am Monitor montiert Digital: abnehmbar, DVI-D, feste Stifte, Auslieferung vom Monitor demontiert
Abmessungen (mit Fuß):	
Höhe (vollständig ausgezogen im Hochformat)	548,21 mm
Höhe (zusammengeschoben/arretiert im Querformat)	384,36 mm
Breite	376 mm
Tiefe	213,79 mm
Gewicht (nur Monitor)	6,12 Kg
Gewicht (mit Verpackung)	8,3 Kg

Umgebungsbedingungen

Temperatur	
In Betrieb	5° bis 35° C
Außer Betrieb	Lagerung: -20° bis 60° C Transport: -20° bis 60° C
Luftfeuchtigkeit:	
In Betrieb	10% bis 80% (ohne Kondensation)
Außer Betrieb	Lagerung: 5% bis 90% (ohne Kondensation) Transport: 5% bis 90% (ohne Kondensation)
Höhe:	
In Betrieb	max. 3.657,6 m
Außer Betrieb	max. 12.192 m
Wärmeableitung	221,937 BTU/Stunde (max.) 109,261 BTU/Stunde (Standard)

Technische Daten Dell Soundbar (optional)

System-Frequenzgang	95 Hz to 20 kHz @ 10 dB below avg. SPL
Gesamtleistung	14 W kontinuierliche Durchschnittsleistung (alle Lautsprecher in Betrieb) bei 10 % (THD+N), 1 kHz (FTC rated)
Ausgangsleistung Kopfhöreranschluss	40 mW kontinuierliche Durchschnittsleistung (RL = 32 Ω) bei 10 % (THD+N), 1 kHz
Eingangsempfindlichkeit für Nennleistung	500 \pm 50 mVrms bei 1 kHz
Eingangsimpedanz	>10k Ω
Max. Eingangssignalspannung	2 Vrms
Bedienelemente	Stromversorgung Ein/Aus, Lautstärkeregelung
Versorgungskabel	3,0 m \pm 0,1 m langes AWG26 Kabel, schwarz, am Gehäuse montiert, mit hellgrünem 3,5 mm-Stereostecker
Leistungsbedarf	GS 12V, 1,5 A +/-10%
Netzkabellänge	305 mm \pm 15 mm langes AWG22 Kabel, schwarz, am Gehäuse montiert, mit Gleichstromstecker (5,5 x

	2,1 x 12 mm)
Betriebstemperaturbereich	10° C bis 40° C
Luftfeuchtigkeit, ohne Kondensation	95% rel. Luftfeuchtigkeit bei 40° C

Pflege Ihres Monitors



ACHTUNG: Lesen und befolgen Sie die [Sicherheitshinweise](#), bevor Sie den Monitor reinigen.



ACHTUNG: Schließen Sie den Monitor von der Stromversorgung ab, bevor Sie ihn reinigen.

- Befeuchten Sie zur Reinigung Ihres antistatischen Monitors ein weiches, sauberes Tuch leicht mit Wasser. Verwenden Sie nach Möglichkeit spezielle, für die antistatische Beschichtung geeignete Bildschirmreinigungstücher oder -lösungen. Verwenden Sie kein Benzol, keine Verdünnungsmittel, kein Ammoniak, keine aggressiven Reinigungsmittel und keine Druckluft.
 - Verwenden Sie für die Reinigung der Kunststoffteile ein leicht befeuchtete, warmes Tuch. Verwenden Sie keinerlei Reinigungsmittel, da einige Reinigungsmittel einen milchigen Schleier auf den Kunststoffteilen hinterlassen können.
 - Falls Ihnen beim Auspacken Ihres Monitors ein weißes Pulver auffällt, wischen Sie es bitte mit einem Tuch ab. Dieses weiße Pulver kann während des Transports des Monitors entstehen.
 - Behandeln Sie Ihren Monitor behutsam, da dunkle Kunststoffteile leichter zerkratzen und weiße Abnutzungsspuren aufweisen als helle.
-

[Zurück zur Inhaltsseite](#)

Verwendung des verstellbaren Monitorfußes

Dell™ 1704FPV Flachbildschirmmonitor

- [Anbringen des Fußes](#)
 - [Verlegen der Kabel](#)
 - [Kippen, Schenken und Höhenverstellbarkeit](#)
 - [Abnehmen des Fußes](#)
-

Anbringen des Fußes

 **HINWEIS:** Bei Auslieferung aus dem Werk ist der Fuß demontiert und ausgezogen.



1. Bringen Sie die Aussparung auf der Monitorrückseite mit den drei Zähnen des Fußes in Übereinstimmung
 2. Senken Sie den Monitor ab, bis er in den Fuß einrastet.
-

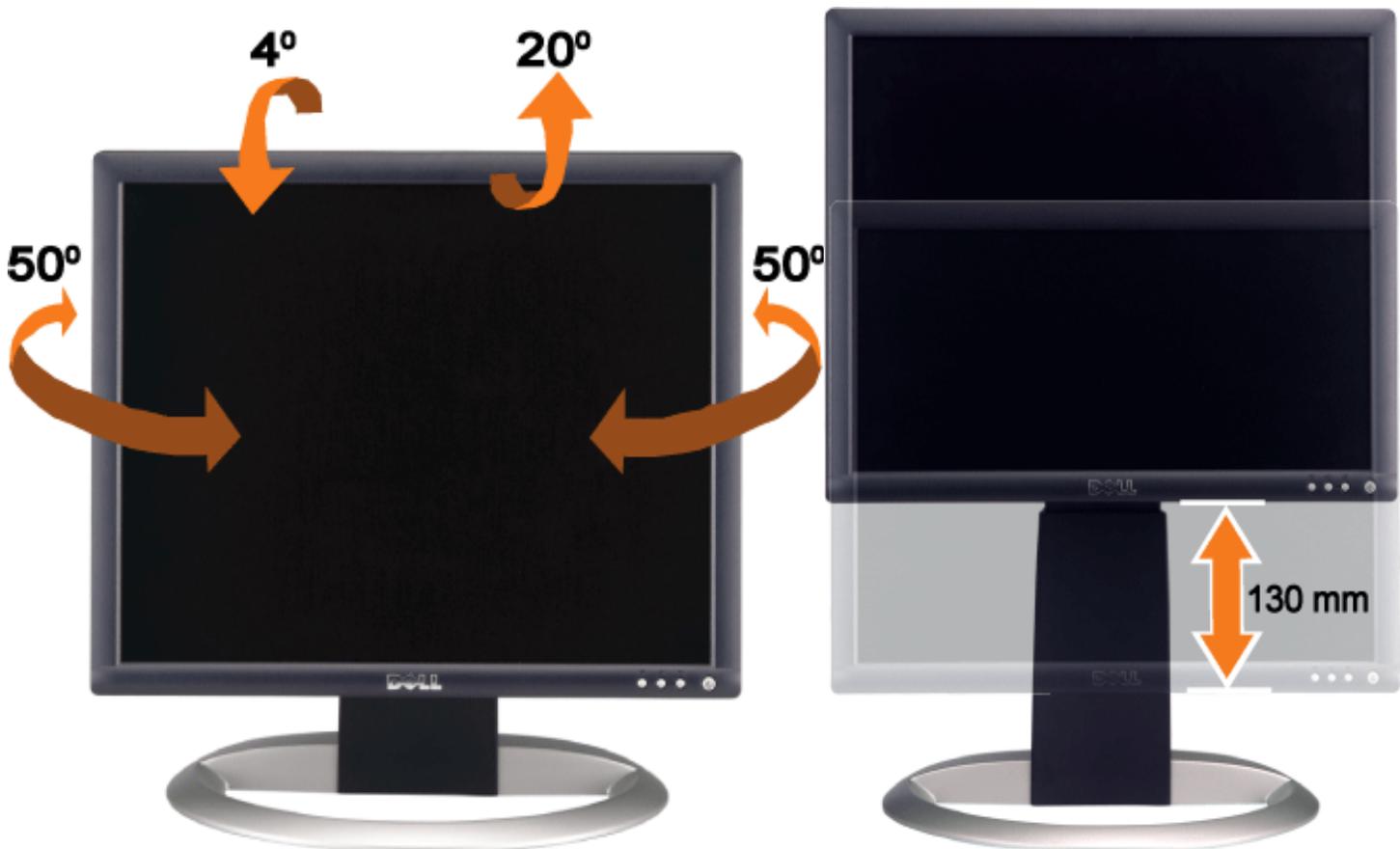
Verlegen der Kabel



Verwenden Sie nach dem Anbringen aller erforderlichen Kabel an Ihren Monitor und den Computer (siehe [Anschließen Ihres Monitors](#) für Hinweise über das Anschließen der Kabel) den Kabelhalter, um sämtliche Kabel wie oben abgebildet sauber zu verlegen.

Kippen, Schwenken und Höhenverstellbarkeit

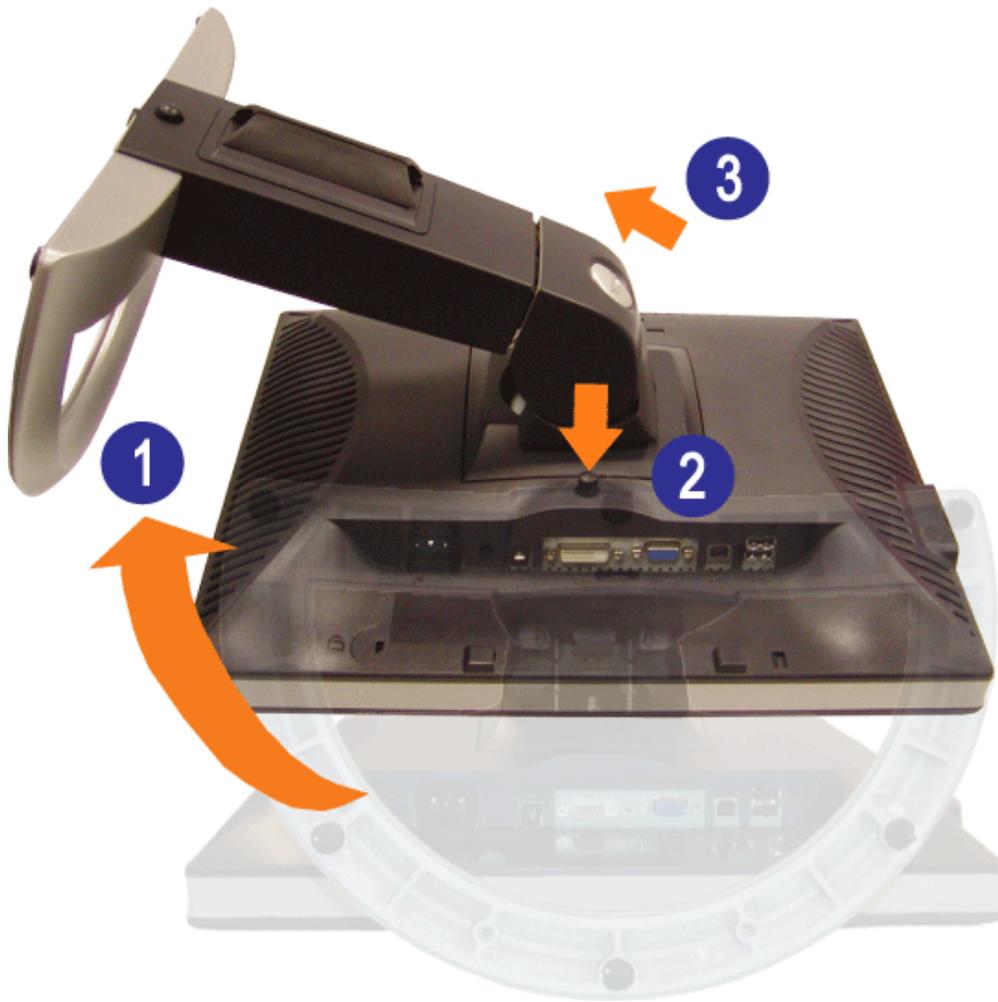
Kippen, Schwenken und Höhenanpassung Ihres Monitors. Sie können Ihren Monitor so einstellen, dass er Ihren Anforderungen optimal entspricht.



Mithilfe der Fußarretier/-freigabetaste können Sie den Fuß vertikal um bis zu 130 mm verstellen. Drücken sie die Fußarretier/-freigabetaste an der Rückseite des Monitors und heben oder senken Sie den Fuß auf die gewünschte Position.

 **HINWEIS:** Arretieren Sie den Fuß, indem Sie den Monitor absenken, bis er einrastet, bevor Sie den Monitor an einem neuen Ort aufstellen.

Abnehmen des Fußes



⚠ HINWEIS: Legen Sie den Monitor mit dem Bildschirm voraus zuerst auf ein weiches Tuch oder ein Kissen und gehen Sie anschließend wie folgt vor, um den Fuß abzunehmen.

1. Drehen Sie den Fuß, um auf die Fußentfernungstaste zugreifen zu können.
2. Halten Sie die Fußentfernungstaste gedrückt, während Sie den Monitor vom Fuß abheben.

[Zurück zur Inhaltsseite](#)

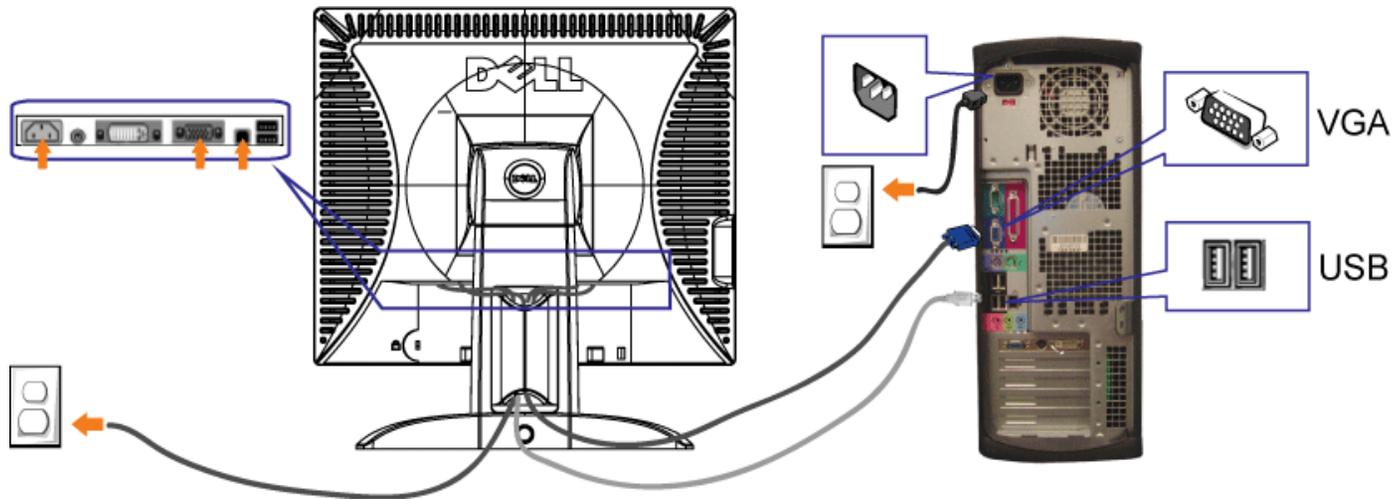
Installation Ihres Monitors

Dell™ 1704FPV Flachbildschirmmonitor

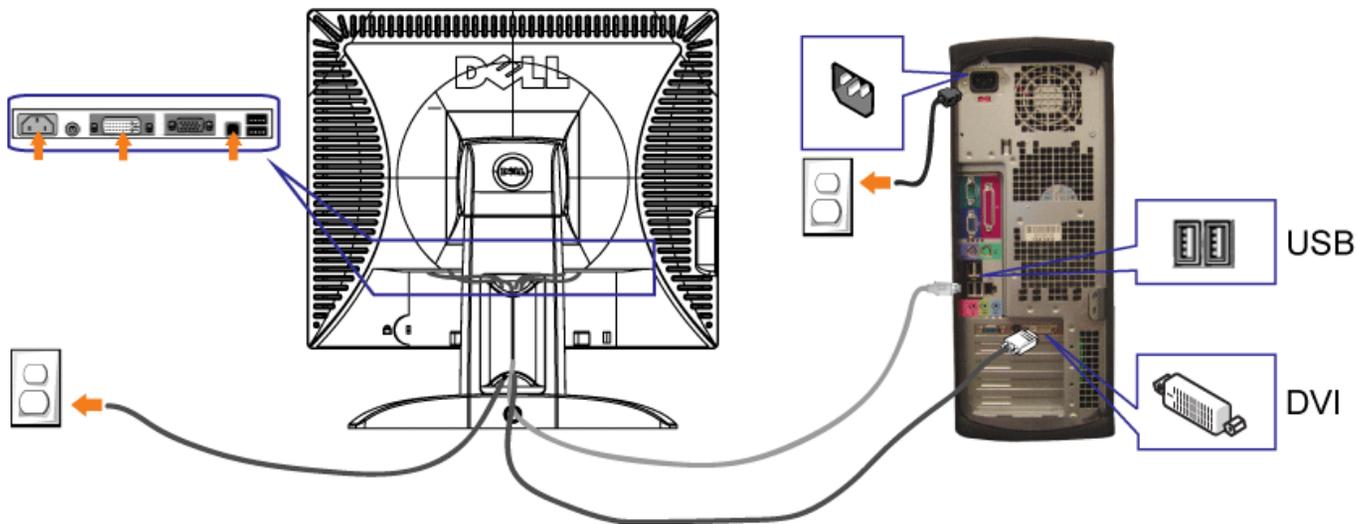
- [Anschließen Ihres Monitors](#)
- [Verwendung der Bedientasten am Monitor](#)
- [Verwendung des OSD-Menüs](#)
- [Einstellen der optimalen Auflösung](#)
- [Verwendung der Dell Soundbar \(optional\)](#)

Anschließen Ihres Monitors

⚠ ACHTUNG: Bevor Sie mit den in diesem Abschnitt beschriebenen Schritten beginnen, lesen und befolgen sie bitte die [Sicherheitshinweise](#).



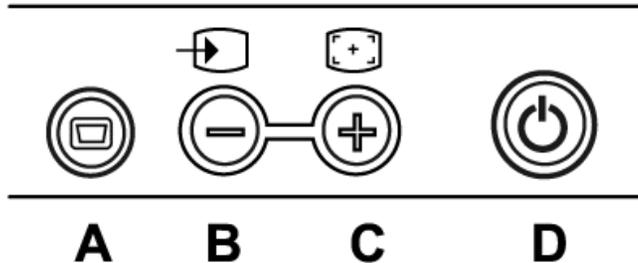
oder



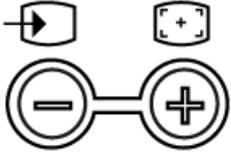
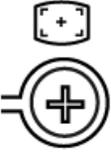
1. Schalten Sie den Computer aus und schließen Sie das Netzkabel ab.
2. Schließen Sie entweder das weiße DVI- oder das blaue VGA-Kabel an den Buchsen am Computer und am Monitor an.
3. Schließen Sie das mit dem Monitor mitgelieferte USB-Kabel am Computer und am Upstream-USB-Anschluss des Monitors an. Sobald dieses Kabel am Computer und am Monitor angeschlossen ist, können Sie die USB-Anschlüsse am Monitor verwenden.
4. Schließen Sie beliebige USB-Geräte an.
5. Schließen Sie die Netzkabel an.
6. Schalten Sie Monitor und Computer ein. Falls Sie kein Bild sehen, drücken Sie bitte die Eingangsauswahlstaste und vergewissern Sie sich, dass die richtige Eingangsquelle eingestellt ist. Falls Sie immer noch kein Bild sehen, lesen Sie bitte unter den Hinweisen zur Störungsbehebung nach.

Verwendung der Bedientasten am Monitor

Verwenden Sie die Tasten an der Vorderseite des Monitors, um die Bildeinstellungen anzupassen.



 OSD-Menü / Auswahl	Die Menüaste wird verwendet, um das Bildschirmmenü (OSD-Menü) aufzurufen, Menüs und Untermenüs zu verlassen und das OSD-Menü zu beenden. Siehe Verwendung des OSD-Menüs
	Verwenden Sie die Eingangsauswahlstaste, um zwischen zwei verschiedenen Videosignalen auszuwählen, die an Ihren Monitor angeschlossen sein können.  HINWEIS: Wenn der Monitor kein Videosignal erkennt, wird das umhertreibende Dialogfeld 'Dell - Self-Test Feature Check [Selbsttest-Funktionsprüfung]' (vor einem schwarzen Hintergrund) angezeigt. Je nach gewählter Eingangsquelle scrollt eines der beiden nachstehend dargestellten Dialogfelder über den Bildschirm.

 <p>Eingangsauswahl</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  1: Analoge Eingabe Selbsttest-Funktionsprüfung <div style="background-color: red; color: white; padding: 2px; margin: 2px;">Rot</div> <div style="background-color: green; color: white; padding: 2px; margin: 2px;">Grün</div> <div style="background-color: blue; color: white; padding: 2px; margin: 2px;">Blau</div> <div style="background-color: white; color: black; padding: 2px; margin: 2px;">Weiß</div> </div> <div style="font-size: 2em;">oder</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  2: Digitale Eingabe Selbsttest-Funktionsprüfung <div style="background-color: red; color: white; padding: 2px; margin: 2px;">Rot</div> <div style="background-color: green; color: white; padding: 2px; margin: 2px;">Grün</div> <div style="background-color: blue; color: white; padding: 2px; margin: 2px;">Blau</div> <div style="background-color: white; color: black; padding: 2px; margin: 2px;">Weiß</div> </div> </div>
 <p>Abwärts (-) und Aufwärts (+)</p>	<p>Verwenden Sie diese Tasten, um Menüpunkte des OSD-Menüs anzupassen (Werte zu erhöhen/verringern).</p>
 <p>Auto Adjust [Auto-Einstellung]</p>	<p>Verwenden Sie diese Taste, um die Einstellungen automatisch anpassen zu lassen. Während der Monitor sich auf die aktuelle Eingangsquelle einstellt, wird die folgende Meldung auf einem schwarzen Bildschirm angezeigt:</p> <div style="text-align: center; margin: 10px 0;"> <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px 10px; display: inline-block;">Auto Adjust In Progress</div> </div> <p>Die Taste Auto-Einstellung  ermöglicht es dem Monitor, sich eigenständig an das eingehende Videosignal anzupassen. Nach der automatischen Einstellung können Sie die Anzeige mithilfe der OSD-Funktionen Pixel Clock [Pixeltakt] (Grobeinstellung) und Phase (Feineinstellung) weiter optimieren.</p> <p>HINWEIS: Die Funktion Auto-Einstellung wird nicht durchgeführt, wenn Sie zwar die Taste drücken, aber keine aktiven Videoeingangssignale oder angeschlossenen Kabel vorhanden sind.</p>
 <p>Ein-/Aus-Taste und Netzanzeige</p>	<p>Verwenden Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Monitor ein- und auszuschalten.</p> <p>Das grüne Licht zeigt an, dass der Monitor eingeschaltet und funktionsbereit ist. Ein gelbes Licht zeigt den Energiesparmodus an.</p>

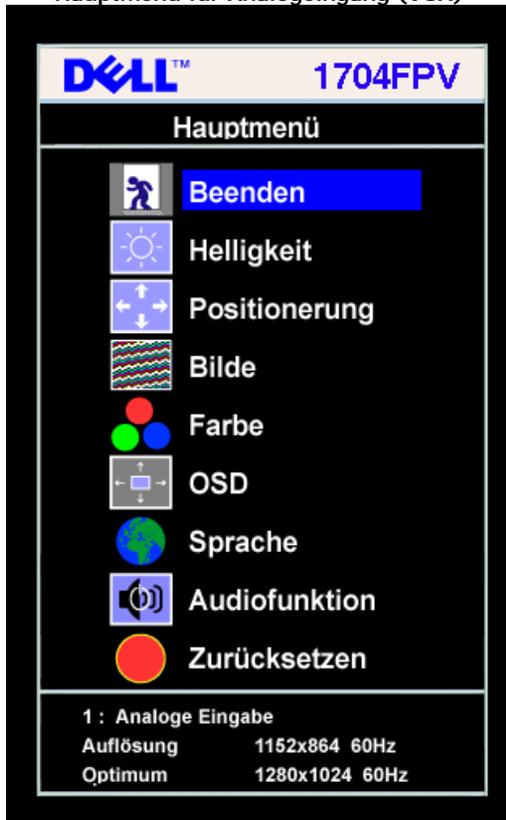
Verwendung des OSD-Menüs



HINWEIS: Wenn Sie eine Anpassung vornehmen und anschließend entweder in ein weiteres Menü wechseln oder das OSD-Menü beenden, speichert der Monitor die vorgenommenen Änderungen automatisch. Auch wenn Sie eine Anpassung vornehmen und anschließend warten, bis das OSD-Menü verschwindet, wird die Änderung gespeichert.

1. Drücken Sie die MENU-Taste, um das OSD-System aufzurufen und das Hauptmenü anzuzeigen.

Hauptmenü für Analogeingang (VGA)



Hauptmenü für Digitaleingang (DVI)



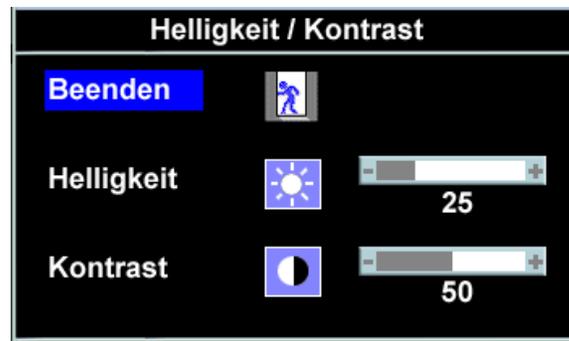
oder



HINWEIS: Positionierung und Bildeinstellungen stehen nur zur Verfügung, wenn Sie einen analogen Anschluss (VGA) verwenden.

2. Drücken Sie die Tasten - und +, um zwischen den Einstellungsoptionen zu navigieren. Wenn Sie von einem Symbol zum anderen wechseln, wird der Optionsname markiert. Eine vollständige Liste aller verfügbaren Optionen des Monitors finden Sie in der nachstehenden Tabelle.
3. Drücken Sie die MENU-Taste einmal, um die markierte Option zu aktivieren.
4. Drücken Sie die Tasten - und +, um den gewünschten Parameter auszuwählen.
5. Drücken Sie die Menütaste, um zum Schieberegler zu gelangen, und verwenden Sie die Tasten - und +, um je nach Menüanzeige Ihre Änderungen vorzunehmen.
6. Drücken Sie die Menütaste einmal, um zum Hauptmenü zurückzukehren und eine andere Option auszuwählen oder drücken Sie die Menütaste zwei oder drei Mal, um das OSD-Menü zu beenden.

Symbol	Menü und Untermenüs	Beschreibung
	Exit [Beenden]	Wählen Sie diese Option, um das Hauptmenü zu beenden.
	Brightness/ Contrast [Helligkeit/Kontrast]	<p>Die Helligkeit regelt die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung.</p> <p>Passen Sie zunächst Brightness [Helligkeit] an und anschließend, falls erforderlich, Contrast [Kontrast].</p> <p>Drücken Sie die Taste +, um die Helligkeit zu erhöhen bzw. die Taste -, um die Helligkeit zu verringern (min. 0 ~ max. 100).</p> <p>Der Kontrast regelt den Unterschied zwischen dunklen und hellen Stellen des Monitorbildschirms.</p> <p>Drücken Sie die Taste +, um den Kontrast zu erhöhen bzw. die Taste -, um den Kontrast zu verringern (min. 0 ~ max. 100).</p>



HINWEIS: Wenn Sie DVI als Quelle verwenden, steht die Kontrastregelung nicht zur Verfügung.

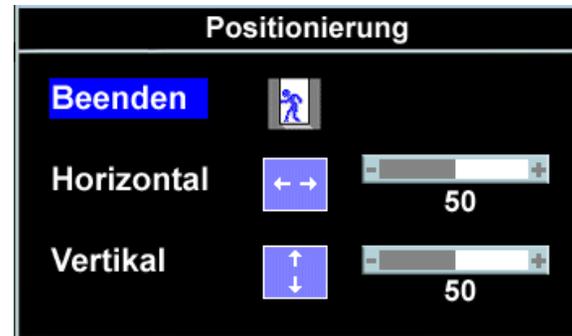


Positioning
[Positionieren]:
Horizontal
Vertikal

Mit dieser Funktion wird der Anzeigebereich auf dem Monitorbildschirm verschoben.

Wenn Sie Änderungen an den horizontalen und vertikalen Einstellungen vornehmen, ändert sich die Größe des Anzeigebereichs nicht, das Bild wird lediglich je nach Auswahl verschoben.

Der Minimalwert ist 0 (-), der Höchstwert 100 (+).



HINWEIS: Wenn Sie DVI als Quelle verwenden, steht die Positionierung nicht zur Verfügung.

HINWEIS: Die horizontale und vertikale OSD-Positionierung erfolgt unter Berücksichtigung der [Anzeigedrehung](#) für Querformat (Standard) oder Hochformat, wenn gleichzeitig die Funktion [OSD rotation \[OSD-Drehung\]](#) verwendet wird.



Image settings
[Bildeinstellungen]:
Auto Adjust [Auto-Einstellung]
Pixel Clock [Pixeltakt]
(Grobeinstellung)

Phase (Feineinstellung)

Obwohl Ihr Computer den Monitor beim Systemstart erkennt, kann die Funktion Auto-Einstellung die Anzeigeeinstellungen für Ihr spezielles System optimieren.

HINWEIS: In den meisten Fällen bewirkt die Funktion Auto-Einstellung das beste Bild für Ihre Systemkonfiguration.

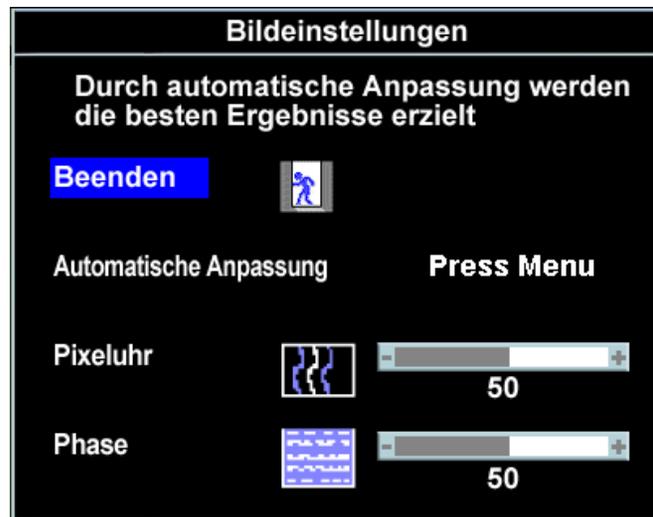
Die Einstellungen Phase und Pixeltakt ermöglichen Ihnen eine Feinabstimmung der Einstellungen Ihres Monitors je nach Ihren persönlichen Wünschen. Auf diese Einstellungen können Sie über das OSD-Hauptmenü durch Auswahl des Menüpunkts Image Settings [Bildeinstellungen] zugreifen.

Verwenden Sie die Tasten - und +, um Anpassungen vorzunehmen. (Mindestwert: 0 ~ Höchstwert: 100)

Falls Sie durch die Anpassung der Phase keine zufriedenstellenden Ergebnisse erzielen, verwenden Sie zunächst die Einstellung Pixel Clock [Pixeltakt] (Grobeinstellung) und anschließend erneut die Einstellung Phase (Feineinstellung).

HINWEIS: Durch diese Funktion kann sich die Breite des Anzeigebilds ändern. Verwenden Sie die Option Horizontal des Positionierungsmenüs, um das Anzeigebild auf dem Monitor zu zentrieren.





 **HINWEIS:** Wenn Sie DVI als Quelle verwenden, steht die Option Bildeinstellungen nicht zur Verfügung.



Color Settings [Farbeinstellungen]

Mit Color Settings [Farbeinstellungen] passen Sie Farbtemperatur, Farbton und Sättigung an.

Der Farbton ist in Weißbereichen am deutlichsten erkennbar.



Blue Preset
[Voreinstellung Blau]

Red Preset
[Voreinstellung Rot]

Normal Preset
[Voreinstellung Normal]

User Preset
[Benutzervoreinstellung]

- Blue Preset [Voreinstellung Blau] wird verwendet, um einen Blauton zu bewirken. Diese Farbeinstellung wird üblicherweise für textbasierte Anwendungen verwendet (Tabellen, Programmieroberflächen, Texteditoren etc.).
- Red Preset [Voreinstellung Rot] wird verwendet, um einen Rotton zu bewirken. Diese Einstellung wird üblicherweise bei farbtintensiven Anwendungen verwendet (Bildbearbeitung, Multimedia, Filme etc.).
- Normal Preset [Voreinstellung Normal] wird verwendet, um die Standard-Farbeinstellungen (Werkseinstellungen) aufzurufen. Diese Einstellung entspricht gleichzeitig dem Standardfarbabstand für "sRGB".
- User Preset [Benutzervoreinstellung]: Verwenden Sie die Plus- und Minus-Tasten, um die drei Farben (R, G, B) unabhängig von einander in Einzelschritten von 0 bis 100 anzupassen.

OSD Settings [OSD-Einstellungen]:



Horizontal Position [Horizontale Position]



Vertical Position [Vertikale Position]



OSD Hold Time [OSD- Anzeigezeit]



OSD Rotation [OSD- Drehung]



OSD Lock [OSD-Sperre]

Mithilfe dieses Menüs passen Sie die OSD-Einstellungen an, darunter die Anzeigeposition, die Dauer, wie lange das OSD-Menü angezeigt wird und die Drehung des OSD-Menüs.

Position des OSD-Menüs:

- Verwenden Sie die Tasten - und +, um die horizontale Position des OSD-Menüs anzupassen und es nach links und rechts zu verschieben.
- Verwenden Sie die Tasten - und +, um die vertikale Position des OSD-Menüs anzupassen und es nach oben und unten zu verschieben.

OSD Hold Time [OSD-Anzeigezeit]:

Das OSD-Menü bleibt aktiv, solange es verwendet wird. Durch Anpassen der Anzeigezeit können Sie einstellen, wie lange das OSD-Menü aktiv bleiben soll, nachdem Sie zuletzt eine Taste gedrückt haben. Verwenden Sie die Tasten - und +, um den Schieberegler in 5-Sekunden-Schritten von 5 bis 60 Sekunden anzupassen.

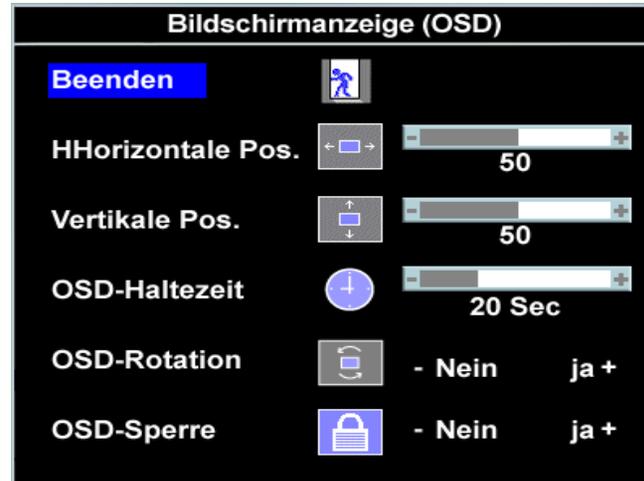
OSD Rotation [OSD-Drehung]:

Dreht das OSD-Menü um 90 ° gegen den Uhrzeigersinn. Nehmen Sie die Anpassung wie im Abschnitt [Drehen Ihres Monitors](#) beschrieben vor.

OSD Lock [OSD-Sperre]:

Regelt den Benutzerzugriff auf die Einstellungen. Wird Yes [Ja] (+) ausgewählt, sind keine Anpassungen durch den Benutzer möglich. Alle Tasten außer der Menütaste werden gesperrt.

HINWEIS: Wenn das OSD-Menü gesperrt ist und die Menütaste gedrückt wird, gelangen Sie direkt ins OSD-Einstellungsmenü unter den Menüpunkt OSD Lock [OSD-Sperre]. Wählen Sie No [Nein] (-), um die Sperre aufzuheben und den Benutzerzugriff auf alle verfügbaren Einstellungen zu ermöglichen.



HINWEIS: Sie können das OSD-Menü auch sperren oder freigeben, indem Sie die Menütaste 15 Sekunden lang gedrückt halten.



Language [Sprache]

Hier können Sie für die Anzeige der OSD-Menüs zwischen fünf Sprachen auswählen (Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch oder Japanisch).



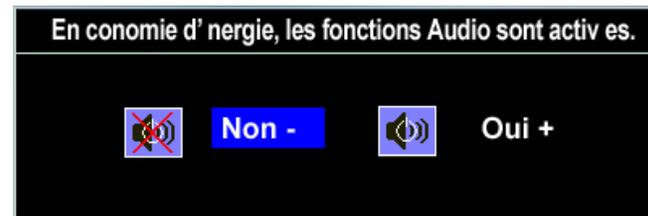
 **HINWEIS:** Eine Änderung in diesem Punkt wirkt sich nur auf die OSD-Menüs aus, nicht auf eine am Computer laufende Software.



Audio (optional)

Sie können auswählen, ob die Tonausgabe aktiv oder inaktiv sein soll, wenn der Monitor sich im Energiesparmodus befindet.

Yes [Ja] — aktiviert die Tonausgabe
No [Nein] — deaktiviert die Tonausgabe (Standard)

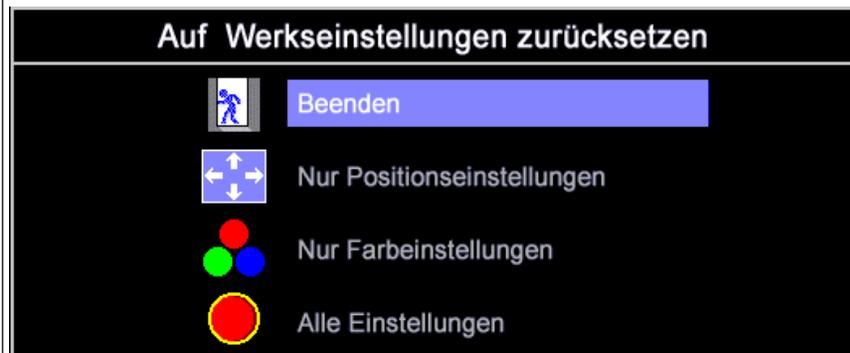


 **HINWEIS:** Ist die Dell Soundbar nicht ordnungsgemäß an den Monitor angeschlossen, steht das Audiomenu nicht zur Verfügung.



Factory Reset [Werkseinstellungen]:

Setzt alle OSD-Menüoptionen auf die Werkseinstellungen zurück.



Exit [Beenden] — Wählen Sie diese Option, um das Werkseinstellungsmenü zu verlassen, ohne die OSD-Optionen zurückzusetzen.

Position settings only [Nur Positionseinstellungen] — Ändert die Einstellungen der Bildposition auf die ursprünglichen Werkseinstellungen.

Color settings only [Nur Farbeinstellungen] — Ändert die Einstellungen für Rot, Grün und Blau in die ursprünglichen Werkseinstellungen und stellt die Standardeinstellungen für Normal Preset [Voreinstellung Normal] wieder her.

All settings [Alle Einstellungen] — Ändert alle vom Benutzer anpassbaren Einstellungen wie Farbe, Position, Helligkeit, Kontrast und OSD-Anzeigezeit in die Werkseinstellungen. Die OSD-Sprache wird dadurch nicht zurückgesetzt.

OSD-Warnmeldungen

Eine der folgenden Warnmeldungen kann auf dem Bildschirm angezeigt werden, wenn der Monitor asynchron ist.

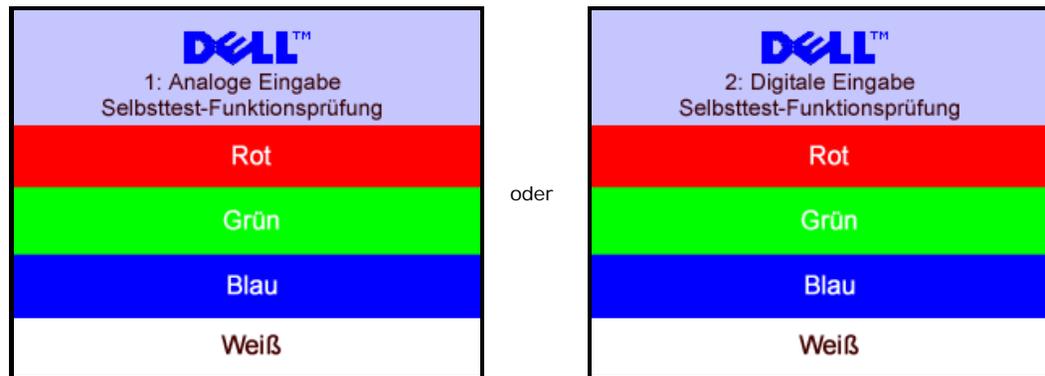
1. Analoge Eingabe
Dieser Videomodus kann nicht angezeigt werden

oder

2. Digitale Eingabe
Dieser Videomodus kann nicht angezeigt werden

Das bedeutet, dass der Monitor sich nicht mit dem Signal synchronisieren kann, das er vom Computer empfängt. Das Signal kann zu hoch oder zu niedrig für den Monitor sein. Siehe [Technische Daten](#) für die horizontalen und vertikalen Frequenzbereiche, die von diesem Monitor unterstützt werden. Der empfohlene Modus ist 1280 X 1024 bei 60Hz.

 **HINWEIS:** Das umhertreibende Dialogfeld 'Dell - Self-Test Feature Check [Selbsttest-Funktionsprüfung]' wird auf dem Bildschirm angezeigt, wenn der Monitor kein Videosignal erkennt.



Manchmal kann es vorkommen, dass keine Warnmeldung angezeigt wird und der Bildschirm leer ist. Auch dies kann darauf hindeuten, dass der Monitor sich nicht mit dem Computer synchronisieren kann.

Siehe [Störungsbehebung](#) für weitere Informationen.

Einstellen der optimalen Auflösung

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den Desktop und dann auf **Eigenschaften**.
2. Wählen Sie die Registerkarte **Einstellungen**.
3. Stellen Sie die Bildschirmaktualisierungsrate auf 60 Hz.
4. Stellen Sie die Bildschirmauflösung auf 1280 x 1024 ein und vergewissern Sie sich, dass die Bildschirmaktualisierungsrate immer noch 60 Hz beträgt.
5. Klicken Sie auf **OK**.

Wenn 1280 x 1024 nicht als Option angezeigt wird, müssen Sie Ihren Grafiktreiber unter Umständen aktualisieren.

Falls Sie einen Dell Desktop-Computer besitzen, können Sie wie folgt vorgehen:

- Besuchen Sie support.dell.com, geben Sie Ihre Servicekennung ein und laden Sie den aktuellsten Treiber für Ihre Grafikkarte herunter.

Falls Sie einen tragbaren Dell-Computer besitzen:

- Besuchen Sie support.dell.com, geben Sie Ihre Servicekennung ein und laden Sie den aktuellsten Treiber für Ihre Grafikkarte herunter.

Falls Sie keinen Dell-Computer verwenden:

- Besuchen Sie die Unterstützungs-Website Ihres Computerherstellers und laden Sie den aktuellsten Grafiktreiber herunter.
- Besuchen Sie die Website Ihres Grafikkartenherstellers und laden Sie den aktuellsten Grafiktreiber herunter.

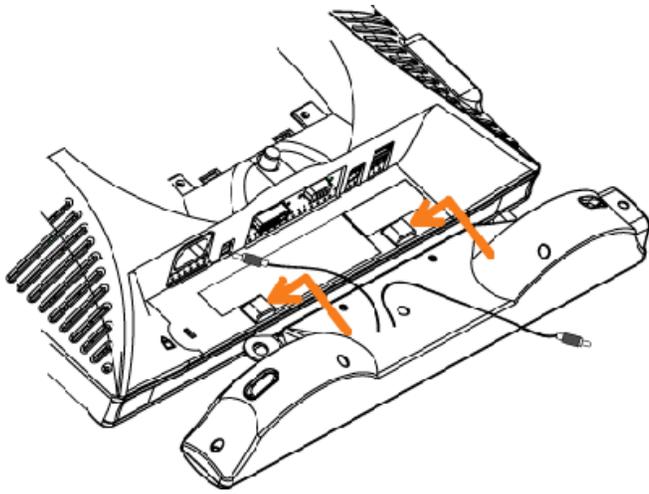
Verwendung der Dell Soundbar (optional)

Die Dell Soundbar ist ein Zweikanalsystem mit vier Lautsprechern, das an Ihrem Monitor angebracht werden kann. Auf der Soundbar befinden sich folgende Elemente: ein Drehregler zur Lautstärkeregelung und zum Ein-/Aus-schalten des Systems, eine grüne LED zur Betriebsanzeige und zwei Kopfhöreranschlüsse.



1. Befestigungsmechanismus
2. Lautstärkereglер/Ein-Aus-Schalter
3. Betriebsanzeige
4. Kopfhöreranschlüsse

Befestigen der Soundbar am Monitor



! **HINWEIS:** Verwenden Sie den Soundbar-Netzstecker für kein anderes Gerät.

1. Befestigen Sie die Soundbar, indem Sie die beiden Schlitzlöcher an der Soundbar mit den Zapfen an der Unterseite des Monitors ausrichten.
2. Schieben Sie die Soundbar nach links, bis sie hörbar einrastet.
3. Schließen Sie das Netzkabel der Soundbar am Anschluss auf der Monitorrückseite an.
4. Schließen Sie den grünen Stereostecker der Soundbar an die Audio-Ausgangsbuchse des Computers an.

[Zurück zur Inhaltsseite](#)

Drehen Ihres Monitors

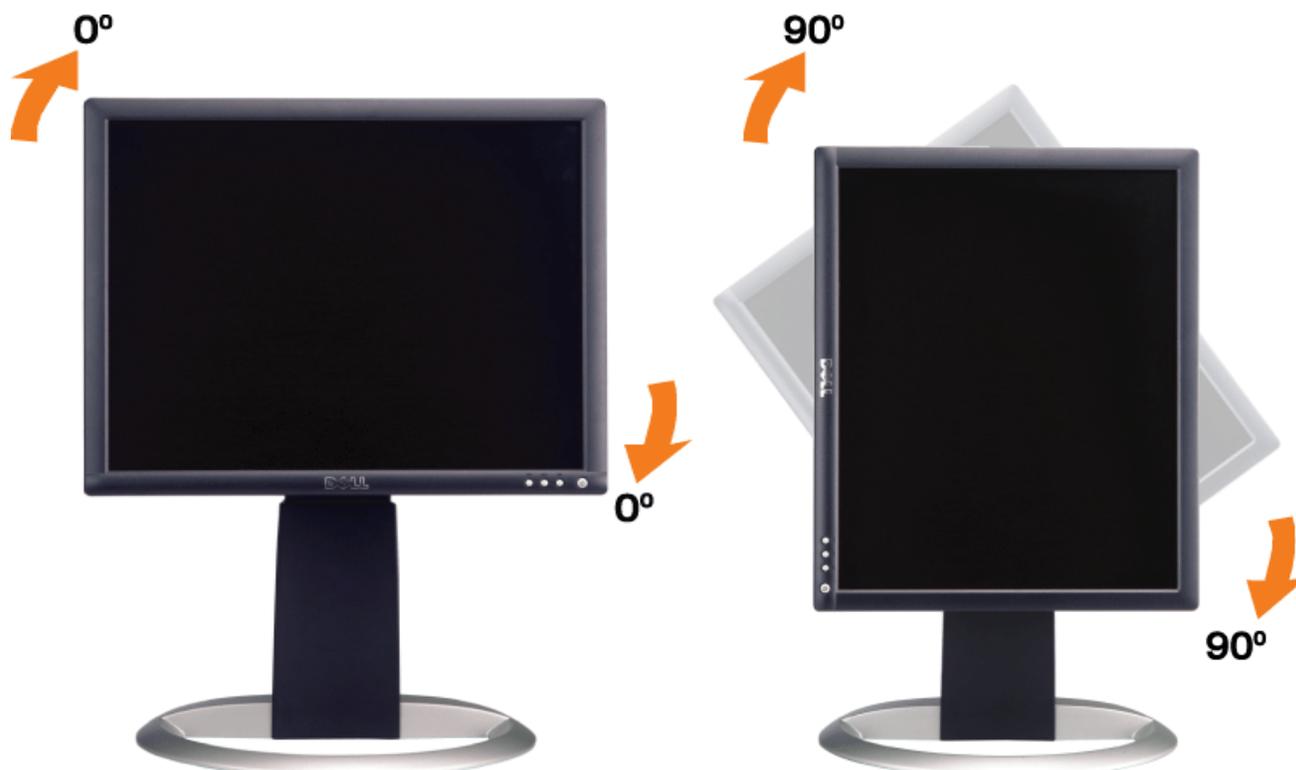
Dell™ 1704FPV Flachbildschirmmonitor

• [Ändern der Ausrichtung Ihres Monitors](#)

• [Ändern der Ausrichtung Ihres Betriebssystems](#)

Ändern der Ausrichtung Ihres Monitors

Bevor Sie den Monitor drehen, sollte der Monitor entweder vertikal ausgezogen ([Höhenverstellbarkeit](#)) oder gekippt ([Kippen](#)) sein, damit der untere Rand des Monitors nicht an der Aufstellfläche anschlägt.



Ändern der Ausrichtung Ihres Betriebssystems

Nachdem Sie Ihren Monitor gedreht haben, müssen Sie wie folgt vorgehen, um die Ausrichtung Ihres Betriebssystems zu ändern.

HINWEIS: Wenn Sie den Monitor nicht mit einem Dell-Computer verwenden, müssen Sie die Grafiktreiber-Website oder die Website Ihres Computerherstellers besuchen, um Informationen über das Ändern der Ausrichtung Ihres Betriebssystems zu erhalten.

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den Desktop und dann auf **Eigenschaften**.
2. Wählen Sie die Registerkarte **Einstellungen** und klicken Sie auf **Erweitert**.
3. Falls Sie ATI verwenden, wählen Sie die Registerkarte **Rotation [Drehung]** und stellen Sie die gewünschte Ausrichtung ein.
Falls Sie nVidia verwenden, klicken Sie auf die Registerkarte **nVidia**, wählen Sie in der linken Spalte **NVRotate [NVDrehung]** und wählen Sie die gewünschte Ausrichtung.
Falls Sie Intel verwenden, wählen Sie die Grafikkartenregisterkarte **Intel**, klicken Sie auf **Graphic Properties [Grafikeigenschaften]**, wählen Sie die Registerkarte **Rotation [Drehung]** und stellen Sie die gewünschte Ausrichtung ein.

 **HINWEIS:** Falls die Drehoption nicht verfügbar ist oder nicht korrekt funktioniert, besuchen Sie bitte support.dell.com und laden Sie den aktuellsten Treiber für Ihre Grafikkarte herunter.

[Zurück zur Inhaltsseite](#)

Störungsbehebung

Dell™ 1704FPV Flachbildschirmmonitor

- [Störungsbehebung Monitor](#)
- [Allgemeine Probleme](#)
- [Produktspezifische Probleme](#)
- [USB-Probleme](#)
- [Störungsbehebung Soundbar](#)

⚠ ACHTUNG: Bevor Sie mit den in diesem Abschnitt beschriebenen Schritten beginnen, lesen und befolgen sie bitte die [Sicherheitshinweise](#).

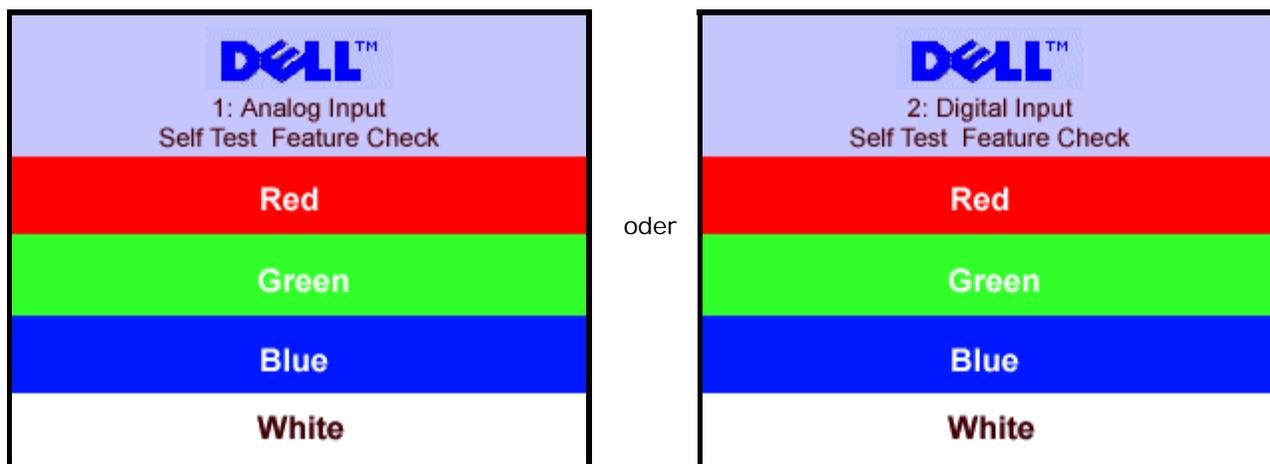
Störungsbehebung Monitor

Selbsttestfunktion (STFC: Self-Test Feature Check)

Ihr Monitor verfügt über eine Selbsttestfunktion, mit der Sie überprüfen können, ob der Monitor ordnungsgemäß funktioniert. Wenn Ihr Monitor und Computer ordnungsgemäß miteinander verbunden sind, der Monitorbildschirm jedoch leer bleibt, führen Sie bitte wie folgt den Monitor-Selbsttest aus:

1. Schalten Sie sowohl den Computer als auch den Monitor aus.
2. Schließen Sie das Videokabel von der Rückseite des Computers ab. Um einen ordnungsgemäßen Selbsttest zu gewährleisten, entfernen Sie bitte sowohl digitale (weißer Stecker) als auch analoge (blauer Stecker) Kabel von der Rückseite des Computers.
3. Schalten Sie den Monitor ein.

Das umhertreibende Dialogfeld 'Dell - Self-Test Feature Check [Selbsttest-Funktionsprüfung]' sollte (vor einem schwarzen Hintergrund) angezeigt werden, wenn der Monitor kein Videosignal erkennt und ordnungsgemäß funktioniert. Im Selbsttestmodus bleibt die Netz-LED grün. Außerdem scrollt je nach gewählter Eingangsquelle eines der beiden nachstehend dargestellten Dialogfelder über den Bildschirm.



Diese Anzeige erscheint auch im Normalbetrieb, wenn das Videokabel getrennt oder beschädigt wird.

4. Schalten Sie den Monitor aus und schließen Sie das Videokabel neu an; schalten Sie anschließend sowohl den Computer als auch den Monitor wieder ein.

Falls Ihr Monitorbildschirm nach dem obigen Vorgang immer noch leer bleibt, überprüfen Sie bitte Ihre Videokarte und den

Computer; Ihr Monitor funktioniert einwandfrei.

OSD-Warnmeldungen

Eine der folgenden Warnmeldungen kann auf dem Bildschirm angezeigt werden, wenn der Monitor asynchron ist.

1. Analoge Eingabe
Dieser Videomodus kann nicht angezeigt werden

oder

2. Digital Eingabe
Dieser Videomodus kann nicht angezeigt werden

Das bedeutet, dass der Monitor sich nicht mit dem Signal synchronisieren kann, das er vom Computer empfängt. Das Signal kann zu hoch oder zu niedrig für den Monitor sein. Siehe [Technische Daten Monitor](#) für die horizontalen und vertikalen Frequenzbereiche, die von diesem Monitor unterstützt werden. Der empfohlene Modus ist 1280 X 1024 bei 60Hz.

Manchmal kann es vorkommen, dass keine Warnmeldung angezeigt wird und der Bildschirm leer ist. Auch dies kann darauf hindeuten, dass der Monitor sich nicht mit dem Computer synchronisieren kann oder dass der Monitor sich in einem Energiesparmodus befindet.

Allgemeine Probleme

Die folgende Tabelle enthält allgemeine Informationen über Monitorprobleme, auf die Sie stoßen könnten.

ALLGEMEINES SYMPTOM	AUSWIRKUNGEN	BEHEBUNGSVORSCHLÄGE
Kein Videobild/ Netz-LED aus	Kein Bild, Monitor inaktiv	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie den Anschluss an beiden Enden des Videokabels. • Vergewissern Sie sich, dass der Monitor und der Computer an eine funktionierende Steckdose angeschlossen sind. • Vergewissern Sie sich, dass die Ein-/Aus-Taste vollständig gedrückt ist.
Kein Videobild/ Netz-LED ein	Kein Bild oder keine Helligkeit	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Eingangsauswahl Taste vorne am Monitor und vergewissern Sie sich, dass die richtige Eingangsquelle ausgewählt ist. • Erhöhen Sie die Werte für Helligkeit & Kontrast. • Führen Sie den Monitor-Selbsttest durch. • Überprüfen Sie die Stecker auf verbogene oder abgebrochene Stifte. • Starten Sie den Computer und den Monitor neu.
Unschärfes Bild	Bild ist unscharf, verschwommen oder weist Geisterbilder auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Auto-Einstell-Taste. • Passen Sie die Werte für Phase und Clock [Takt] über das OSD-Menü an. • Entfernen Sie etwaige Videoverlängerungskabel. • Setzen Sie die Monitoreinstellungen zurück. • Verringern Sie die Videoauflösung oder erhöhen Sie die Schriftgröße.
Zittriges/verwackeltes Videobild	Unstetes Bild oder leichte Bewegungen	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Auto-Einstell-Taste. • Passen Sie die Werte für Phase und Clock [Takt] über das OSD-Menü an. • Setzen Sie die Monitoreinstellungen zurück. • Überprüfen Sie die Umgebungsbedingungen. • Bringen Sie den Monitor in einen anderen Raum und testen Sie ihn dort.
Fehlende Bildpunkte	LCD-Bildschirm weist Punkte auf	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie den Monitor aus und wieder ein. • Es handelt sich um permanent inaktive Pixel. Dies ist ein natürlicher Defekt, der bei LCD-Technologie auftritt.
Helligkeitsprobleme	Bild zu dunkel oder zu hell	<ul style="list-style-type: none"> • Setzen Sie die Monitoreinstellungen zurück. • Drücken Sie die Auto-Einstell-Taste.

		<ul style="list-style-type: none"> • Passen Sie die Werte für Helligkeit & Kontrast an.
Geometrische Verzerrung	Bild ist nicht korrekt zentriert	<ul style="list-style-type: none"> • Setzen Sie die Monitoreinstellungen mit der Funktion "Position Settings Only [Nur Positionseinstellungen]" zurück. • Drücken Sie die Auto-Einstell-Taste. • Passen Sie die Zentrierung manuell an. • Vergewissern Sie sich, dass der Monitor im richtigen Videomodus ist.
Horizontale/vertikale Linien	Bild weist eine oder mehrere Linien auf	<ul style="list-style-type: none"> • Setzen Sie die Monitoreinstellungen zurück. • Drücken Sie die Auto-Einstell-Taste. • Passen Sie die Werte für Phase und Clock [Takt] über das OSD-Menü an. • Führen Sie den Monitor-Selbsttest durch und prüfen Sie, ob die Linien auch im Selbsttestmodus vorhanden sind. • Überprüfen Sie die Stecker auf verbogene oder abgebrochene Stifte.
Synchronisationsprobleme	Bildschirm ist chaotisch oder wirkt gespalten	<ul style="list-style-type: none"> • Setzen Sie die Monitoreinstellungen zurück. • Drücken Sie die Auto-Einstell-Taste. • Passen Sie die Werte für Phase und Clock [Takt] über das OSD-Menü an. • Führen Sie den Monitor-Selbsttest durch und prüfen Sie, ob die Anzeige auch im Selbsttestmodus chaotisch wirkt. • Überprüfen Sie die Stecker auf verbogene oder abgebrochene Stifte. • Starten Sie im "abgesicherten Modus"
LCD zerkratzt	Bildschirm weist Kratzer oder Schmutzflecken auf	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie den Monitor aus und reinigen Sie den Bildschirm. • Für Hinweise zur Reinigung siehe Pflege Ihres Monitors.
Sicherheitsrelevante Themen	Sichtbare Anzeichen von Rauch oder Funken	<ul style="list-style-type: none"> • Nehmen Sie keine Behebungsversuche vor. • Der Monitor muss ersetzt werden.
Aussetzprobleme	Monitor schaltet aus und wieder ein	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass der Monitor im richtigen Videomodus ist. • Vergewissern Sie sich, dass die Videokabelverbindung zwischen dem Computer und dem Flachbildschirm ordnungsgemäß hergestellt ist. • Setzen Sie die Monitoreinstellungen zurück. • Führen Sie den Monitor-Selbsttest durch und prüfen Sie, ob das Aussetzproblem auch im Selbsttestmodus auftritt.

Produktspezifische Probleme

SPEZIELLE SYMPTOME	AUSWIRKUNGEN	BEHEBUNGSVORSCHLÄGE
Angezeigtes Bild ist zu klein	Das Bild ist auf dem Bildschirm zentriert, füllt aber nicht den gesamten Sichtbereich aus	<ul style="list-style-type: none"> • Setzen Sie die Monitoreinstellungen mit der Funktion "All Settings [Alle Einstellungen]" zurück.
Monitor lässt sich mit den Tasten am Bedienfeld nicht einstellen	OSD-Menü wird nicht am Bildschirm angezeigt	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie den Monitor aus, schließen Sie das Netzkabel ab, schließen Sie es wieder an und schalten Sie den Monitor wieder ein.

USB-Probleme

SPEZIELLE SYMPTOME	AUSWIRKUNGEN	BEHEBUNGSVORSCHLÄGE
USB-Schnittstelle funktioniert nicht	USB-Peripheriegeräte funktionieren nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass der Monitor INGESCHALTET ist. • Schließen Sie das Upstream-Kabel zum Computer ab und wieder an. • Schließen Sie die USB-Peripheriegeräte (Downstream-Anschlüsse) ab und wieder an. • Schalten Sie den Monitor aus und wieder ein.
Highspeed USB 2.0 Schnittstelle ist langsam	Highspeed USB 2.0 Peripheriegeräte sind zu langsam oder funktionieren gar nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass Ihr Computer USB 2.0-kompatibel ist. • Prüfen Sie die USB 2.0-Quelle an Ihrem Computer. • Schließen Sie das Upstream-Kabel zum Computer ab und wieder an. • Schließen Sie die USB-Peripheriegeräte (Downstream-Anschlüsse) ab und wieder an.

Störungsbehebung Soundbar

ALLGEMEINES SYMPTOM	AUSWIRKUNGEN	BEHEBUNGSVORSCHLÄGE
Kein Ton	Soundbar wird mit nicht Strom versorgt - Netzanzeige ist aus. (eingebaute GS-Versorgung bei 1905FP)	<ul style="list-style-type: none"> • Drehen Sie den Lautstärkeregler/Ein-Aus-Schalter der Soundbar im Uhrzeigersinn auf die mittlere Position; prüfen Sie, ob die Netzanzeige (grüne LED) vorne an der Soundbar leuchtet. • Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel der Soundbar an den Monitor angeschlossen ist. • Vergewissern Sie sich, dass der Monitor mit Strom versorgt wird. • Falls der Monitor nicht mit Strom versorgt wird, siehe Störungsbehebung Monitor für allgemeine Monitorprobleme.
Kein Ton	Soundbar wird mit Strom versorgt - Netzanzeige ist ein.	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie das Audioeingangskabel an die Audioausgangsbuchse des Computers an. • Stellen Sie alle Windows Lautstärkeregler auf die Höchstwerte. • Geben Sie Ton auf dem Computer wieder (z. B. Audio-CD oder MP3). • Drehen Sie den Lautstärkeregler/Ein-Aus-Schalter der Soundbar im Uhrzeigersinn auf eine höhere Lautstärke. • Reinigen Sie den Audioeingangsstecker und schließen Sie ihn wieder an. • Testen Sie die Soundbar mit einer anderen Audioquelle (z. B. tragbarer CD-Player).
Ton verzerrt	Die Soundkarte des Computers wird als Audioquelle verwendet.	<ul style="list-style-type: none"> • Entfernen Sie etwaige Hindernisse zwischen der Soundbar und dem Benutzer. • Überprüfen Sie, ob der Audioeingangsstecker ordnungsgemäß an die Buchse der Soundkarte angeschlossen ist. • Stellen Sie alle Windows Lautstärkeregler auf mittlere Werte. • Verringern Sie die Lautstärke des Audioprogramms. • Drehen Sie den Lautstärkeregler/Ein-Aus-Schalter der Soundbar gegen den Uhrzeigersinn auf eine geringere Lautstärke. • Reinigen Sie den Audioeingangsstecker und schließen Sie ihn wieder an. • Führen Sie eine Störungsbehebung an der Soundkarte des Computers

		<p>durch.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Testen Sie die Soundbar mit einer anderen Audioquelle (z. B. tragbarer CD-Player).
Ton verzerrt	Andere Audioquelle wird verwendet.	<ul style="list-style-type: none"> • Entfernen Sie etwaige Hindernisse zwischen der Soundbar und dem Benutzer. • Überprüfen Sie, ob der Audioeingangsstecker ordnungsgemäß an die Buchse der Audioquelle angeschlossen ist. • Verringern Sie die Lautstärke der Audioquelle. • Drehen Sie den Lautstärkeregler/Ein-Aus-Schalter der Soundbar gegen den Uhrzeigersinn auf eine geringere Lautstärke. • Reinigen Sie den Audioeingangsstecker und schließen Sie ihn wieder an.
Unausgeglichene Tonausgabe	Ton nur von einer Seite der Soundbar	<ul style="list-style-type: none"> • Entfernen Sie etwaige Hindernisse zwischen der Soundbar und dem Benutzer. • Überprüfen Sie, ob der Audioeingangsstecker ordnungsgemäß an die Buchse der Soundkarte oder Audioquelle angeschlossen ist. • Stellen Sie alle Windows Balance-Regler (L-R) auf ihre mittlere Position. • Reinigen Sie den Audioeingangsstecker und schließen Sie ihn wieder an. • Führen Sie eine Störungsbehebung an der Soundkarte des Computers durch. • Testen Sie die Soundbar mit einer anderen Audioquelle (z. B. tragbarer CD-Player).
Lautstärke gering	Lautstärke ist zu gering.	<ul style="list-style-type: none"> • Entfernen Sie etwaige Hindernisse zwischen der Soundbar und dem Benutzer. • Drehen Sie den Lautstärkeregler/Ein-Aus-Schalter der Soundbar im Uhrzeigersinn auf höchste Lautstärke. • Stellen Sie alle Windows Lautstärkeregler auf die Höchstwerte. • Erhöhen Sie die Lautstärke des Audioprogramms. • Testen Sie die Soundbar mit einer anderen Audioquelle (z. B. tragbarer CD-Player).

[Zurück zur Inhaltsseite](#)

Anhang

Dell™ 1704FPV Flachbildschirmmonitor

- [Sicherheitshinweise](#)
 - [Dell Kontaktangaben](#)
 - [Hinweise zu gesetzlichen Vorschriften](#)
 - [Recycling](#)
 - [Installation Ihres Monitors](#)
-

Sicherheitshinweise

 **ACHTUNG: Bei Verwendung von Bedienelementen, Einstellungen und Verfahren, die von denen in diesem Dokument beschriebenen abweichen, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages, anderer Schäden durch elektrische Spannung und/oder mechanischer Schäden.**

iese Anweisungen durch und berücksichtigen Sie sie beim Anschließen und Benutzen des Computermonitors:

- Bitte beachten Sie den Stromanschlußwert für den Computer und der örtlichen Stromverteilung, bevor Sie den PC anschließen.:
 - 115 V/60 Hz in den meisten Ländern in Nord- und Südamerika und einigen Ländern im Fernen Osten, wie z. B. Japan, Südkorea(220V/60Hz) und Taiwan.
 - 230 V/50 Hz in den meisten Ländern Europas, des Nahen und des Fernen Ostens.
- Überprüfen Sie außerdem, ob die elektrischen Spezifikationen des Monitors mit dem lokalen Netzstrom übereinstimmen.

 **HINWEIS: Dieser Monitor ist nicht mit verschiedenen Stromzufuhren konvertierbar. Nur die vorgegebenen Stromwerte, die in der "Elektrischen Spezifikation" angegeben sind, sind anschließbar.**

- Führen Sie unter keinen Umständen irgendeinen Metallgegenstand in die Monitoröffnungen ein. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
 - Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, berühren Sie auf keinen Fall innere Bauteile des Monitors. Nur qualifiziertes Fachpersonal darf das Gehäuse des Monitors öffnen.
 - Verwenden Sie den Monitor unter keinen Umständen, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Stellen Sie nichts auf das Netzkabel und verlegen Sie das Kabel so, daß niemand darüber stolpern kann.
 - Wenn Sie das Netzkabel des Monitors von der Netzsteckdose trennen, ziehen Sie immer am Stecker, niemals am Kabel.
 - Die Öffnungen im Monitorgehäuse dienen zur Lüftung. Um einen Wärmestau zu vermeiden, dürfen diese Öffnungen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Stellen Sie den Monitor auch nicht auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder eine andere weiche Oberfläche. Andernfalls können die Lüftungsöffnungen an der Unterseite des Gehäuses blockiert werden. Wenn Sie den Monitor in ein Regal, einen Einbauschränk o. ä. stellen, sorgen Sie für eine ausreichende Lüftung.
 - Stellen Sie den Monitor an einem Ort mit geringer Luftfeuchtigkeit und möglichst wenig Staub auf. Vermeiden Sie Orte wie feuchte Kellerräume oder staubige Hallen.
 - Schützen Sie den Monitor vor Regen und verwenden Sie ihn nicht in der Nähe von Wasser (z. B. in Küchen, neben Swimming-Pools usw.). Wenn der Monitor versehentlich Wasser ausgesetzt wird, ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose und wenden Sie sich umgehend an einen autorisierten Händler. Sie können den Monitor gegebenenfalls mit einem feuchten Tuch reinigen, aber ziehen Sie unbedingt zuerst den Netzstecker des Monitors aus der Steckdose.
 - Stellen Sie den Monitor auf eine stabile Oberfläche und behandeln Sie ihn pfleglich. Die Mattscheibe besteht aus Glas und kann beschädigt werden, wenn sie auf den Boden fällt oder starken Stößen ausgesetzt wird.
 - Stellen Sie den Monitor in der Nähe einer leicht zugänglichen Netzsteckdose auf.
 - Wenn der Monitor nicht ordnungsgemäß funktioniert, insbesondere wenn Sie ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche daran wahrnehmen, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Netzsteckdose, und wenden Sie sich an einen autorisierten Händler oder an den Kundendienst.
 - Entfernen Sie auf keinen Fall die Rückseite des Geräts. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Die Rückseite des Geräts darf nur von qualifiziertem Fachpersonal entfernt werden.
 - Hohe Temperaturen können Probleme verursachen. Schützen Sie den Monitor vor direktem Sonnenlicht, und halten Sie ihn fern von Heizkörpern, Ofen, offenen Kaminen und anderen Wärmequellen.
 - Ziehen Sie das Netzkabel des Monitors aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
 - Ziehen Sie das Netzkabel des Monitors aus der Netzsteckdose, bevor Sie irgendwelche Wartungsmaßnahmen ausführen.
 - Die Hg-Lampe(n) im Inneren dieses Produktes enthalten Quecksilber und müssen entsprechend den lokalen Vorschriften entsorgt werden. Oder wenden Sie sich an Ihre lokale Elektronikindustrievereinigung <http://www.eiae.org> für weitere Informationen.
-

Dell Kontaktangaben

Um sich elektronisch mit Dell in Verbindung zu setzen, können Sie die folgenden Websites besuchen:

- www.dell.com
- support.dell.com (technische Unterstützung)
- premiersupport.dell.com (technische Unterstützung für Kunden aus den Bereichen Bildungswesen, Behörden, Gesundheitswesen sowie mittlere/große Firmenkunden, einschließlich Premier, Platinum und Gold Kunden)

Spezielle Internet-Adressen für Ihr Land entnehmen Sie bitte dem entsprechenden Landesabschnitt der nachstehenden Tabelle.

 **HINWEIS: Gebührenfreie Nummern gelten innerhalb des Landes, für das Sie angegeben sind.**

Verwenden Sie bitte die elektronischen Adressen, Telefonnummern und Vorwahlen der nachstehenden Tabelle, um sich mit Dell in Verbindung zu setzen. Falls Sie nicht sicher sind, welche Vorwahlen Sie verwenden müssen, informieren Sie sich bitte bei einem örtlichen oder internationalen Telekommunikationsanbieter.

Land (Stadt) Internationaler Zugangscode Ländervorwahl Stadtvorwahl	Abteilungsname oder Servicebereich, Website und E-Mail-Adresse	Regionalvorwahl, lokale Telefonnummern und Gebührenfrei Nummern
Anguilla	Allgemeine Unterstützung	Gebührenfrei: 800-335-0031
Antigua und Barbuda	Allgemeine Unterstützung	1-800-805-5924
Argentinien (Buenos Aires) Internationaler Zugangscode: 00 Ländervorwahl: 54 Stadtvorwahl: 11	Website: www.dell.com.ar E-Mail: us_latin_services@dell.com E-Mail für Desktop- und tragbare Computer: la-techsupport@dell.com E-Mail für Server und EMC: la_enterprise@dell.com Kundendienst Techn. Unterstützung Technische Unterstützungsdienste Vertrieb	Gebührenfrei: 0-800-444-0730 Gebührenfrei: 0-800-444-0733 Gebührenfrei: 0-800-444-0724 0-810-444-3355
Aruba	Allgemeine Unterstützung	Gebührenfrei: 800-1578
Australien (Sydney) Internationaler Zugangscode: 0011 Ländervorwahl: 61 Stadtvorwahl: 2	E-Mail (Australien): au_tech_support@dell.com E-Mail (Neuseeland): nz_tech_support@dell.com Privatkunden und Kleinunternehmen Behörden und Firmenkunden Abteilung Vorzugskunden (PAD) Für Server und Speichersysteme Für Desktop- und tragbare Computer Kundendienst Vertrieb Vertrieb Transaktionen Fax	1-300-65-55-33 Gebührenfrei: 1-800-633-559 Gebührenfrei: 1-800-060-889 Gebührenfrei: 1-800-505-095 Gebührenfrei: 1-800-733-314 Gebührenfrei: 1-800-819-339 Gebührenfrei: 1-800-808-385 Gebührenfrei: 1-800-808-312 Gebührenfrei: 1-800-818-341
Österreich (Wien) Internationaler Zugangscode: 900 Ländervorwahl: 43 Stadtvorwahl: 1	Website: support.euro.dell.com E-Mail: tech_support_central_europe@dell.com Vertrieb Privatkunden/Kleinunternehmen Fax Privatkunden/Kleinunternehmen Kundendienst Privatkunden/Kleinunternehmen Kundendienst Vorzugskunden/Firmenkunden Technische Unterstützung Privatkunden/Kleinunternehmen Technische Unterstützung Vorzugskunden/Firmenkunden Telefonzentrale	0820 240 530 00 0820 240 530 49 0820 240 530 14 0820 240 530 16 0820 240 530 14 0660 8779 0820 240 530 00
Bahamas	Allgemeine Unterstützung	Gebührenfrei: 1-866-278-6818
Barbados	Allgemeine Unterstützung	1-800-534-3066
Belgien (Brüssel)	Website: support.euro.dell.com	

Internationaler Zugangscode: 00 Ländervorwahl: 32 Stadtvorwahl: 2	E-Mail für französischsprachige Kunden: support.euro.dell.com/be/fr/emailldell/	
	Technische Unterstützung	02 481 92 88
	Technische Unterstützung Fax	02 481 92 95
	Kundendienst	02 713 15 .65
	Vertrieb	02 481 91 00
	Fax	02 481 92 99
	Telefonzentrale	02 481 91 00
Bermuda	Allgemeine Unterstützung	1-800-342-0671
Bolivien	Allgemeine Unterstützung	Gebührenfrei: 800-10-0238
Internationaler Zugangscode: 00 Ländervorwahl: 55 Stadtvorwahl: 51	Website: www.dell.com/br	
	Kundendienst, Technische Unterstützung	0800 90 3355
	Technische Unterstützung Fax	51 481 5470
	Kundendienst Fax	51 481 5480
	Vertrieb	0800 90 3390
Britische Jungferninseln	Allgemeine Unterstützung	Gebührenfrei: 1-866-278-6820
Ländervorwahl: 673	Technische Kundenunterstützung (Penang, Malaysia)	604 633 4966
	Kundendienst (Penang, Malaysia)	604 633 4949
	Vertrieb Transaktionen (Penang, Malaysia)	604 633 4955
Internationaler Zugangscode: 011	Online-Bestellstatus: www.dell.ca/ostatus	
	AutoTech (automatisierte technische Unterstützung)	Gebührenfrei: 1-800-247-9362
	Kundendienst (Privatkunden/Kleinunternehmen)	Gebührenfrei: 1-800-847-4096
	Kundendienst (mittlere/große Firmenkunden, Behörden)	Gebührenfrei: 1-800-326-9463
	Technische Unterstützung (Privatkunden/Kleinunternehmen)	Gebührenfrei: 1-800-847-4096
	Technische Unterstützung (mittlere/große Firmenkunden, Behörden)	Gebührenfrei: 1-800-387-5757
	Vertrieb (Privatkunden/Kleinunternehmen)	Gebührenfrei: 1-800-387-5752
	Vertrieb (mittlere/große Firmenkunden, Behörden)	Gebührenfrei: 1-800-387-5755
	Ersatzteilvertrieb & Vertrieb Serviceleistungen	1 866 440 3355
Cayman-Inseln	Allgemeine Unterstützung	1-800-805-7541
Ländervorwahl: 56 Stadtvorwahl: 2	Vertrieb, Kundendienst und Technische Unterstützung	Gebührenfrei: 1230-020-4823
Ländervorwahl: 86 Stadtvorwahl: 592	Website Technische Unterstützung: support.dell.com.cn	
	E-Mail Technische Unterstützung: cn_support@dell.com	
	Technische Unterstützung Fax	818 1350
	Technische Unterstützung (Dimension™ und Inspiron™)	Gebührenfrei: 800 858 2969
	Technische Unterstützung (OptiPlex™, Latitude™ und Dell Precision™)	Gebührenfrei: 800 858 0950
	Technische Unterstützung (Server und Speichersysteme)	Gebührenfrei: 800 858 0960
	Technische Unterstützung (Projektoren, PDAs, Drucker, Switches, Router etc.)	Gebührenfrei: 800 858 2920
	Kundendienst	Gebührenfrei: 800 858 2060
	Kundendienst Fax	592 818 1308
	Privatkunden und Kleinunternehmen	Gebührenfrei: 800 858 2222
	Abteilung Vorzugskunden	Gebührenfrei: 800 858 2557
	Großkunden GCP	Gebührenfrei: 800 858 2055

	Großkunden Key Accounts	Gebührenfrei: 800 858 2628
	Großkunden Nord	Gebührenfrei: 800 858 2999
	Großkunden Nord Behörden und Bildungswesen	Gebührenfrei: 800 858 2955
	Großkunden Ost	Gebührenfrei: 800 858 2020
	Großkunden Ost Behörden und Bildungswesen	Gebührenfrei: 800 858 2669
	Großkunden Queue-Team	Gebührenfrei: 800 858 2572
	Großkunden Süd	Gebührenfrei: 800 858 2355
	Großkunden West	Gebührenfrei: 800 858 2811
	Großkunden Ersatzteile	Gebührenfrei: 800 858 2621
Kolumbien	Allgemeine Unterstützung	980-9-15-3978
Costa Rica	Allgemeine Unterstützung	0800-012-0435
Tschechische Republik (Prag) Internationaler Zugangscode: 00 Ländervorwahl: 420 Stadtvorwahl: 2	Website: support.euro.dell.com	
	E-Mail: czech_dell@dell.com	
	Technische Unterstützung	02 2186 27 27
	Technische Unterstützung Fax	02 2186 27 28
	Kundendienst	02 2186 27 11
	Kundendienst Fax	02 2186 27 14
	Telefonzentrale	02 2186 27 11
Dänemark (Kopenhagen) Internationaler Zugangscode: 00 Ländervorwahl: 45	Website: support.euro.dell.com	
	E-Mail Unterstützung (tragbare Computer): den_nbk_support@dell.com	
	E-Mail Unterstützung (Desktop-Computer): den_support@dell.com	
	E-Mail Unterstützung (Server): Nordic_server_support@dell.com	
	Technische Unterstützung	7023 0182
	Kundendienst (Relational)	7023 0184
	Kundendienst Privatkunden/Kleinunternehmen	3287 5505
	Telefonzentrale (Relational)	3287 1200
	Telefonzentrale Fax (Relational)	3287 1201
	Telefonzentrale (Privatkunden/Kleinunternehmen)	3287 5000
Telefonzentrale Fax (Privatkunden/Kleinunternehmen)	3287 5001	
Dominica	Allgemeine Unterstützung	Gebührenfrei: 1-866-278-6821
Dominikanische Republik	Allgemeine Unterstützung	1-800-148-0530
Ekuador	Allgemeine Unterstützung	Gebührenfrei: 999-119
El Salvador	Allgemeine Unterstützung	01-899-753-0777
Finnland (Helsinki) Internationaler Zugangscode: 990 Ländervorwahl: 358 Stadtvorwahl: 9	Website: support.euro.dell.com	
	E-Mail: fin_support@dell.com	
	E-Mail Unterstützung (Server): Nordic_support@dell.com	
	Technische Unterstützung	09 253 313 60
	Technische Unterstützung Fax	09 253 313 81
	Kundendienst (Relational)	09 253 313 38
	Kundendienst Privatkunden/Kleinunternehmen	09 693 791 94
	Fax	09 253 313 99
Telefonzentrale	09 253 313 00	
Frankreich (Paris) (Montpellier)	Website: support.euro.dell.com	

Internationaler Zugangscode: 00 Ländervorwahl: 33 Stadtvorwahlen: (1) (4)	E-Mail: support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/	
	Privatkunden und Kleinunternehmen	
	Technische Unterstützung	0825 387 270
	Kundendienst	0825 823 833
	Telefonzentrale	0825 004 700
	Telefonzentrale (Anrufe von außerhalb Frankreichs)	04 99 75 40 00
	Vertrieb	0825 004 700
	Fax	0825 004 701
	Fax (Anrufe von außerhalb Frankreichs)	04 99 75 40 01
	Firmenkunden	
	Technische Unterstützung	0825 004 719
	Kundendienst	0825 338 339
	Telefonzentrale	01 55 94 71 00
	Vertrieb	01 55 94 71 00
Fax	01 55 94 71 01	
Deutschland (Langen)	Website: support.euro.dell.com	
Internationaler Zugangscode: 00 Ländervorwahl: 49 Stadtvorwahl: 6103	E-Mail: tech_support_central_europe@dell.com	
	Technische Unterstützung	06103 766-7200
	Kundendienst Privatkunden/Kleinunternehmen	0180-5-224400
	Kundendienst Global Segment	06103 766-9570
	Kundendienst Vorzugskunden	06103 766-9420
	Kundendienst Großkunden	06103 766-9560
	Kundendienst Behördenkunden	06103 766-9555
	Telefonzentrale	06103 766-7000
Griechenland	Website: support.euro.dell.com	
Internationaler Zugangscode: 00 Ländervorwahl: 30	E-Mail: support.euro.dell.com/gr/en/emaildell/	
	Technische Unterstützung	00800-44 14 95 18
	Technische Unterstützung Gold Service	00800-44 14 00 83
	Telefonzentrale	2108129810
	Telefonzentrale Gold Service	2108129811
	Vertrieb	2108129800
	Fax	2108129812
Grenada	Allgemeine Unterstützung	Gebührenfrei: 1-866-540-3355
Guatemala	Allgemeine Unterstützung	1-800-999-0136
Guyana	Allgemeine Unterstützung	Gebührenfrei: 1-877-270-4609
Hongkong	Website: support.ap.dell.com	
Internationaler Zugangscode: 001 Ländervorwahl: 852	E-Mail: apsupport@dell.com	
	Technische Unterstützung (Dimension™ und Inspiron™)	2969 3188
	Technische Unterstützung (OptiPlex™, Latitude™ und Dell Precision™)	2969 3191
	Technische Unterstützung (PowerApp™, PowerEdge™, PowerConnect™ und PowerVault™)	2969 3196
	Gold Queue EEC Hotline	2969 3187
	Kundendienst	3416 0910
	Großkunden	3416 0907

	Globalkundenprogramm	3416 0908
	Mittelunternehmenabteilung	3416 0912
	Abteilung Privatkunden und Kleinunternehmen	2969 3155
Indien	Technische Unterstützung	1600 33 8045
	Vertrieb	1600 33 8044
Irland (Cherrywood)	Website: support.euro.dell.com	
Internationaler Zugangscode: 16	E-Mail: dell_direct_support@dell.com	
Ländervorwahl: 353	Technische Unterstützung	1850 543 543
Stadtvorwahl: 1	Großbritannien Technische Unterstützung (Anrufe nur innerhalb Großbritanniens)	0870 908 0800
	Kundendienst Privatkunden	01 204 4014
	Kundendienst Kleinunternehmen	01 204 4014
	Kundendienst Großbritannien (Anrufe nur innerhalb Großbritanniens)	0870 906 0010
	Kundendienst Firmenkunden	1850 200 982
	Kundendienst Firmenkunden (Anrufe nur innerhalb Großbritanniens)	0870 907 4499
	Vertrieb Irland	01 204 4444
	Vertrieb Großbritannien (Anrufe nur innerhalb Großbritanniens)	0870 907 4000
	Fax/Vertrieb Fax	01 204 0103
	Telefonzentrale	01 204 4444
Italien (Mailand)	Website: support.euro.dell.com	
Internationaler Zugangscode: 00	E-Mail: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/	
Ländervorwahl: 39	Privatkunden und Kleinunternehmen	
Stadtvorwahl: 02	Technische Unterstützung	02 577 826 90
	Kundendienst	02 696 821 14
	Fax	02 696 821 13
	Telefonzentrale	02 696 821 12
	Firmenkunden	
	Technische Unterstützung	02 577 826 90
	Kundendienst	02 577 825 55
	Fax	02 575 035 30
	Telefonzentrale	02 577 821
Jamaika	Allgemeine Unterstützung (Anrufe nur innerhalb Jamaikas)	1-800-682-3639
Japan (Kawasaki)	Website: support.jp.dell.com	
Internationaler Zugangscode: 001	Technische Unterstützung (Server)	Gebührenfrei: 0120-198-498
Ländervorwahl: 81	Technische Unterstützung außerhalb Japans (Server)	81-44-556-4162
Stadtvorwahl: 44	Technische Unterstützung (Dimension™ und Inspiron™)	Gebührenfrei: 0120-198-226
	Technische Unterstützung außerhalb Japans (Dimension und Inspiron)	81-44-520-1435
	Technische Unterstützung (Dell Precision™, OptiPlex™ und Latitude™)	Gebührenfrei: 0120-198-433
	Technische Unterstützung außerhalb Japans (Dell Precision, OptiPlex und Latitude)	81-44-556-3894
	Technische Unterstützung (PDAs, Projektoren, Drucker, Router)	Gebührenfrei: 0120-981-690
	Technische Unterstützung außerhalb Japans (PDAs, Projektoren, Drucker, Router)	81-44-556-3468
	Faxbox Service	044-556-3490
	24-Hour Automatisierter Bestellservice	044-556-3801
	Kundendienst	044-556-4240

	Vertrieb Firmenkunden (bis zu 400 Mitarbeiter)	044-556-1465
	Vertrieb Vorzugskunden (über 400 Mitarbeiter)	044-556-3433
	Vertrieb Großkunden (über 3500 Mitarbeiter)	044-556-3430
	Vertrieb Öffentliche Einrichtungen (Behörden, Bildungsinstitutionen und medizinische Einrichtungen)	044-556-1469
	Global Segment Japan	044-556-3469
	Privatkunden	044-556-1760
	Telefonzentrale	044-556-4300
Korea (Seoul) Internationaler Zugangscode: 001 Ländervorwahl: 82 Stadtvorwahl: 2	Technische Unterstützung	Gebührenfrei: 080-200-3800
	Vertrieb	Gebührenfrei: 080-200-3600
	Kundendienst (Seoul, Korea)	Gebührenfrei: 080-200-3800
	Kundendienst (Penang, Malaysia)	604 633 4949
	Fax	2194-6202
	Telefonzentrale	2194-6000
Lateinamerika	Technische Kundenunterstützung (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4093
	Kundendienst (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-3619
	Fax (Technische Unterstützung and Kundendienst) (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-3883
	Vertrieb (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4397
	Vertrieb Fax (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4600 oder 512 728-3772
Luxemburg Internationaler Zugangscode: 00 Ländervorwahl: 352	Website: support.euro.dell.com	
	E-Mail: tech_be@dell.com	
	Technische Unterstützung (Brüssel, Belgien)	3420808075
	Vertrieb Privatkunden/Kleinunternehmen (Brüssel, Belgien)	Gebührenfrei: 080016884
	Vertrieb Firmenkunden (Brüssel, Belgien)	02 481 91 00
	Kundendienst (Brüssel, Belgien)	02 481 91 19
	Fax (Brüssel, Belgien)	02 481 92 99
Telefonzentrale (Brüssel, Belgien)	02 481 91 00	
Macao Ländervorwahl: 853	Technische Unterstützung	Gebührenfrei: 0800 582
	Kundendienst (Penang, Malaysia)	604 633 4949
	Vertrieb Transaktionen	Gebührenfrei: 0800 581
Malaysia (Penang) Internationaler Zugangscode: 00 Ländervorwahl: 60 Stadtvorwahl: 4	Technische Unterstützung (Dell Precision, OptiPlex und Latitude)	Gebührenfrei: 1 800 88 0193
	Technische Unterstützung (Dimension und Inspiron)	Gebührenfrei: 1 800 88 1306
	Technische Unterstützung (PowerEdge und PowerVault)	Gebührenfrei: 1800 88 1386
	Kundendienst	04 633 4949
	Vertrieb Transaktionen	Gebührenfrei: 1 800 888 202
	Vertrieb	Gebührenfrei: 1 800 888 213
Mexiko Internationaler Zugangscode: 00 Ländervorwahl: 52	Technische Kundenunterstützung	001-877-384-8979 oder 001-877-269-3383
	Vertrieb	50-81-8800 oder 01-800-888-3355
	Kundendienst	001-877-384-8979 oder 001-877-269-3383
	Zentrale	50-81-8800

		oder 01-800-888-3355
Montserrat	Allgemeine Unterstützung	Gebührenfrei: 1-866-278-6822
Niederländische Antillen	Allgemeine Unterstützung	001-800-882-1519
Niederlande (Amsterdam)	Website: support.euro.dell.com	
Internationaler Zugangscode: 00	Technische Unterstützung	020 674 45 00
Ländervorwahl: 31	Technische Unterstützung Fax	020 674 47 66
Stadtvorwahl: 20	Kundendienst Privatkunden/Kleinunternehmen	020 674 42 00
	Kundendienst (Relational)	020 674 4325
	Vertrieb Privatkunden/Kleinunternehmen	020 674 55 00
	Vertrieb (Relational)	020 674 50 00
	Vertrieb Fax Privatkunden/Kleinunternehmen	020 674 47 75
	Vertrieb (Relational) Fax	020 674 47 50
	Telefonzentrale	020 674 50 00
	Telefonzentrale Fax	020 674 47 50
Neuseeland	E-Mail (Neuseeland): nz_tech_support@dell.com	
Internationaler Zugangscode: 00	E-Mail (Australien): au_tech_support@dell.com	
Ländervorwahl: 64	Technische Unterstützung (für Desktop- und tragbare Computer)	0800 443 563
	Technische Unterstützung (für Server und Speichersysteme)	0800 505 098
	Privatkunden und Kleinunternehmen	0800 446 255
	Behörden und Firmenkunden	0800 444 617
	Vertrieb	0800 441 567
	Fax	0800 441 566
Nicaragua	Allgemeine Unterstützung	001-800-220-1006
Norwegen (Lysaker)	Website: support.euro.dell.com	
Internationaler Zugangscode: 00	E-Mail Unterstützung (tragbare Computer): nor_nbk_support@dell.com	
Ländervorwahl: 47	E-Mail Unterstützung (Desktop-Computer): nor_support@dell.com	
	E-Mail Unterstützung (Server): nordic_server_support@dell.com	
	Technische Unterstützung	671 16882
	Kundendienst (Relational)	671 17514
	Kundendienst Privatkunden/Kleinunternehmen	23162298
	Telefonzentrale	671 16800
	Fax Telefonzentrale	671 16865
Panama	Allgemeine Unterstützung	001-800-507-0962
Peru	Allgemeine Unterstützung	0800-50-669
Polen (Warschau)	Website: support.euro.dell.com	
Internationaler Zugangscode: 011	E-Mail: pl_support_tech@dell.com	
Ländervorwahl: 48	Telefonischer Kundendienst	57 95 700
Stadtvorwahl: 22	Kundendienst	57 95 999
	Vertrieb	57 95 999
	Kundendienst Fax	57 95 806

	Fax Empfang	57 95 998
	Telefonzentrale	57 95 999
Portugal	Website: support.euro.dell.com	
Internationaler Zugangscode: 00	E-Mail: support.euro.dell.com/pt/en/emailldell/	
Ländervorwahl: 351	Technische Unterstützung	707200149
	Kundendienst	800 300 413
	Vertrieb	800 300 410 or 800 300 411 or 800 300 412 or 21 422 07 10
	Fax	21 424 01 12
Puerto Rico	Allgemeine Unterstützung	1-800-805-7545
St. Kitts und Nevis	Allgemeine Unterstützung	Gebührenfrei: 1-877-441-4731
St. Lucia	Allgemeine Unterstützung	1-800-882-1521
St. Vincent & Grenadinen	Allgemeine Unterstützung	Gebührenfrei: 1-877-270-4609
Singapur (Singapur)	Technische Unterstützung (Dimension und Inspiron)	Gebührenfrei: 1800 394 7430
Internationaler Zugangscode: 005	Technische Unterstützung (Optiplex, Latitude und Precision)	Gebührenfrei: 1800 394 7488
Ländervorwahl: 65	Technische Unterstützung (PowerEdge und PowerVault)	Gebührenfrei: 1800 394 7478
	Kundendienst (Penang, Malaysia)	604 633 4949
	Vertrieb Transaktionen	Gebührenfrei: 800 6011 054
	Vertrieb	Gebührenfrei: 800 6011 053
Südafrika (Johannesburg)	Website: support.euro.dell.com	
Internationaler Zugangscode:	E-Mail: dell_za_support@dell.com	
09/091	Gold Queue	011 709 7713
Ländervorwahl: 27	Technische Unterstützung	011 709 7710
Stadtvorwahl: 11	Kundendienst	011 709 7707
	Vertrieb	011 709 7700
	Fax	011 706 0495
	Telefonzentrale	011 709 7700
Südostasien & Pazifikraum	Technische Kundenunterstützung, Kundendienst und Vertrieb (Penang, Malaysia)	604 633 4810
Spanien (Madrid)	Website: support.euro.dell.com	
Internationaler Zugangscode: 00	E-Mail: support.euro.dell.com/es/es/emailldell/	
Ländervorwahl: 34	Privatkunden und Kleinunternehmen	
Stadtvorwahl: 91	Technische Unterstützung	902 100 130
	Kundendienst	902 118 540
	Vertrieb	902 118 541
	Telefonzentrale	902 118 541
	Fax	902 118 539
	Firmenkunden	
	Technische Unterstützung	902 100 130
	Kundendienst	902 115 236
	Telefonzentrale	91 722 92 00
	Fax	91 722 95 83
Schweden (Upplands Vasby)	Website: support.euro.dell.com	
Internationaler Zugangscode: 00	E-Mail: swe_support@dell.com	
Ländervorwahl: 46	E-Mail Unterstützung für Latitude und Inspiron:	

Stadtvorwahl: 8	Swe-nbk_kats@dell.com	
	E-Mail Unterstützung für OptiPlex: Swe_kats@dell.com	
	E-Mail Unterstützung für Server: Nordic_server_support@dell.com	
	Technische Unterstützung	08 590 05 199
	Kundendienst (Relational)	08 590 05 642
	Kundendienst Privatkunden/Kleinunternehmen	08 587 70 527
	Unterstützung Mitarbeitereinkaufsprogramm (EPP)	20 140 14 44
	Technische Unterstützung Fax	08 590 05 594
	Vertrieb	08 590 05 185
Schweiz (Genf)	Website: support.euro.dell.com	
Internationaler Zugangscode: 00 Ländervorwahl: 41 Stadtvorwahl: 22	E-Mail: Tech_support_central_Europe@dell.com	
	E-Mail für französischsprachige HSB- und Firmenkunden: support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/	
	Technische Unterstützung (Privatkunden und Kleinunternehmen)	0844 811 411
	Technische Unterstützung (Firmenkunden)	0844 822 844
	Kundendienst (Privatkunden und Kleinunternehmen)	0848 802 202
	Kundendienst (Firmenkunden)	0848 821 721
	Fax	022 799 01 90
	Telefonzentrale	022 799 01 01
	Taiwan	Technische Unterstützung (tragbare und Desktop-Computer)
Internationaler Zugangscode: 002 Ländervorwahl: 886	Technische Unterstützung (Server und Speichersysteme)	Gebührenfrei: 00801 60 1256
	Vertrieb	Gebührenfrei: 00801 651 227
Thailand	Technische Unterstützung (Optiplex, Latitude und Precision)	Gebührenfrei: 1800 0060 07
Internationaler Zugangscode: 001 Ländervorwahl: 66	Technische Unterstützung (PowerEdge und PowerVault)	Gebührenfrei: 1800 0600 09
	Kundendienst (Penang, Malaysia)	604 633 4949
	Vertrieb	Gebührenfrei: 0880 060 09
Trinidad/Tobago	Allgemeine Unterstützung	1-800-805-8035
Turks und Caicos Inseln	Allgemeine Unterstützung	Gebührenfrei: 1-866-540-3355
Großbritannien (Bracknell)	Website: support.euro.dell.com	
Internationaler Zugangscode: 00 Ländervorwahl: 44 Stadtvorwahl: 1344	Kundendienst Website: support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp	
	E-Mail: dell_direct_support@dell.com	
	Technische Unterstützung (Firmenkunden/Vorzugskunden/PAD [1000+ Mitarbeiter])	0870 908 0500
	Technische Unterstützung (direkt/PAD und allgemein)	0870 908 0800
	Kundendienst Globalkunden	01344 373 186
	Kundendienst Privatkunden und Kleinunternehmen	0870 906 0010
	Kundendienst Firmenkunden	01344 373 185
	Kundendienst Vorzugskunden (500–5000 Mitarbeiter)	0870 906 0010
	Kundendienst Landesregierung	01344 373 193
	Kundendienst Kommunalverwaltung & Bildungswesen	01344 373 199
	Kundendienst Gesundheitswesen	01344 373 194
	Vertrieb Privatkunden und Kleinunternehmen	0870 907 4000
	Vertrieb Firmenkunden/Öffentlicher Sektor	01344 860 456
	Fax Privatkunden und Kleinunternehmen	0870 907 4006

Uruguay	Allgemeine Unterstützung	Gebührenfrei: 000-413-598-2521
U.S.A. (Austin, Texas) Internationaler Zugangscode: 011 Ländervorwahl: 1	Automatisierter Bestellstatusservice	Gebührenfrei: 1-800-433-9014
	AutoTech (tragbare und Desktop-Computer)	Gebührenfrei: 1-800-247-9362
	Privatkunden (Privat und Freiberufler)	
	Technische Unterstützung	Gebührenfrei: 1-800-624-9896
	Kundendienst	Gebührenfrei: 1-800-624-9897
	DellNet™ Service und Unterstützung	Gebührenfrei: 1-877-Dellnet (1-877-335-5638)
	Kunden Mitarbeitereinkaufsprogramm (EPP)	Gebührenfrei: 1-800-695-8133
	Website Finanzdienstleistungen: www.dellfinancialservices.com	
	Finanzdienstleistungen (Leasing/Darlehen)	Gebührenfrei: 1-877-577-3355
	Finanzdienstleistungen (Dell Vorzugskunden [DPA])	Gebührenfrei: 1-800-283-2210
	Firmenkunden	
	Kundendienst und Technische Unterstützung	Gebührenfrei: 1-800-822-8965
	Kunden Mitarbeitereinkaufsprogramm (EPP)	Gebührenfrei: 1-800-695-8133
	Technische Unterstützung Drucker und Projektoren	Gebührenfrei: 1-877-459-7298
	Öffentlicher Sektor (Behörden, Bildungswesen und Gesundheitswesen)	
	Kundendienst und Technische Unterstützung	Gebührenfrei: 1-800-456-3355
	Kunden Mitarbeitereinkaufsprogramm (EPP)	Gebührenfrei: 1-800-234-1490
	Dell Vertrieb	Gebührenfrei: 1-800-289-3355 oder Gebührenfrei: 1-800-879-3355
	Dell Verkaufsstelle (Dell generalüberholte Computer)	Gebührenfrei: 1-888-798-7561
	Vertrieb Software und Peripheriegeräte	Gebührenfrei: 1-800-671-3355
	Vertrieb Ersatzteile	Gebührenfrei: 1-800-357-3355
	Vertrieb Service- und Gewährleistungsdienste	Gebührenfrei: 1-800-247-4618
	Fax	Gebührenfrei: 1-800-727-8320
Dell Service für Sprach- und Gehörgeschädigte	Gebührenfrei: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)	
U.S.-Jungferninseln	Allgemeine Unterstützung	1-877-673-3355
Venezuela	Allgemeine Unterstützung	8001-3605

Hinweise zu gesetzlichen Vorschriften

TCO(TCO'99)



Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben ein gemäß TCO'99 zugelassenes und gekennzeichnetes Produkt erworben! Durch Ihre Wahl erhalten Sie ein für den professionellen Einsatz entwickeltes Produkt.

Gleichzeitig haben Sie zur Reduzierung der Umweltbelastung und zur weiteren Entwicklung nicht die Umwelt beeinträchtigender elektronischer Geräte beigetragen.

Warum gibt es Computer mit Umweltkennzeichen?

In vielen Ländern sind Umweltkennzeichen zu einer anerkannten Methode geworden, um die Entwicklung von Waren und Dienstleistungen zu fördern, welche die Umwelt nicht beeinträchtigen. Aufgrund der steigenden Herstellung und Verwendung von elektronischen Geräten weltweit wachsen auch die berechtigten Bedenken hinsichtlich der Wiederverwertung und Entsorgung der in elektronischen Produkten verwendeten Materialien und Substanzen. Durch richtige Auswahl dieser Materialien und Substanzen können die Auswirkungen auf die Umwelt minimiert werden.

Auch andere Merkmale von Computern, beispielsweise der Stromverbrauch, sind sowohl in Hinblick auf die (interne) Arbeits- als auch auf die (externe) natürliche Umgebung von großer Bedeutung. Elektronische Geräte in Büroumgebungen laufen oft im Dauerbetrieb, was zu unnötig hohem Energieverbrauch und zusätzlicher Energieerzeugung führt. Schon zur Verringerung der Kohlendioxidemissionen ist es von entscheidender Bedeutung, Energie zu sparen.

Was bedeutet die Kennzeichnung?

Das Produkt erfüllt die Anforderungen des TCO'99-Schemas, das Bedingungen für die internationale Umweltkennzeichnung von Computern und/oder Anzeigegeräten formuliert. Das Kennzeichnungsschema ist das Resultat einer Gemeinschaftsarbeit der TCO (Schwedisches Bündnis leitender Angestellter), Svenska Naturskyddsforeningen (Schwedische Gesellschaft für die Erhaltung der Natur) und Statens Energimyndighet (Schwedische Energiebehörde).

Anforderungen wurden in vielen Bereichen definiert: Umwelt, Ergonomie, elektrische und magnetische Emissionen, Stromverbrauch sowie Sicherheit in Bezug auf Stromschlaggefahr.

Umweltgesichtspunkte machen Beschränkungen hinsichtlich der Nutzung und Freisetzung von Schwermetallen, brom- und chlorhaltigen Flammschutzmitteln und anderen Substanzen erforderlich. Das Produkt muss für die Wiederverwertung vorbereitet sein, und das (die) Herstellwerk(e) müssen ISO14001-zertifiziert oder EMAS-registriert sein.

Hinsichtlich des Stromverbrauchs sind bei Systemeinheiten und/oder Anzeigegeräten Funktionen erforderlich, die den Stromverbrauch nach einer gewissen Zeit der Inaktivität reduzieren, was in einer oder mehreren Stufen erfolgen kann. Die zur Wiederaktivierung der Systemeinheit erforderliche Zeit muss sich in einem für den Benutzer vernünftigen Rahmen bewegen.

Gekennzeichnete Produkte müssen strikte Umwelanforderungen erfüllen, beispielsweise geringe Emissionen elektrischer und magnetischer Felder sowie physische und visuelle Ergonomie.

Nachstehend finden Sie eine Zusammenfassung der Umweltschutzanforderungen, die von diesem Produkt erfüllt werden. Das umfassende Dokument über die Umweltkriterien ist auf der TCO Entwicklungs-Website <http://www.tcodevelopment.com> erhältlich oder kann unter folgender Anschrift angefordert werden:

TCO Development

SE-114 94 STOCKHOLM, Schweden

Fax: +46 8 782 92 07

E-Mail: development@tco.se

Aktuelle Informationen zu Produkten, die nach TCO '99 zugelassen und gekennzeichnet sind, können auch über die folgende Website abgefragt werden:
<http://www.tcodevelopment.com>

Umweltschutzanforderungen

Flammschutzmittel

Flammschutzmittel können in Leiterplattenlaminaten, Kabeln und Gehäusen vorhanden sein. Sie dienen der Verhinderung oder zumindest einer Verlangsamung der Ausbreitung von Feuer. Der Kunststoff eines Computergehäuses kann bis zu 30 % seines Gewichts aus Flammschutzmitteln bestehen. Viele Flammschutzmittel enthalten Brom oder Chlor. Solche Flammschutzmittel sind chemisch mit PCBs (polychlorierten Biphenylen) verwandt. Flammschutzmittel mit Brom oder Chlor unterliegen wie PCBs aufgrund der Ansammlung im Organismus (Bioakkumulation)* dem Verdacht von Gesundheitsschädigungen, beispielsweise im Fortpflanzungsapparat fischfressender Vögel und Säugetiere, wenn sie nicht gemäß strengen Entsorgungsnormen entsorgt werden.

Die TCO'99 legt fest, dass Kunststoffteile mit einem Gewicht von mehr als 25 g keine Flammschutzmittel mit organisch gebundenem Chlor oder Brom enthalten dürfen. Mangels kommerziell erhältlicher Alternativen sind Flammschutzmittel in Leiterplattenlaminaten zulässig.

Cadmium**

Cadmium befindet sich in Akkus und den farberzeugenden Schichten verschiedener Anzeigegeräte für Computer. Die TCO'99 legt fest, dass Batterien, die farberzeugenden Schichten von Anzeigeschirmen sowie elektrische oder elektronische Komponenten keinerlei Cadmium enthalten dürfen.

Quecksilber**

Quecksilber findet sich gelegentlich in Batterien, Relais und Schaltern. Die TCO'99 schreibt vor, dass Batterien keinerlei Quecksilber enthalten dürfen. Außerdem dürfen elektrische und elektronische Komponenten von gekennzeichneten Geräten keinerlei Quecksilber enthalten. Es besteht jedoch eine Ausnahme. Quecksilber ist vorläufig im Hintergrundlichtsystem von Flachmonitoren gestattet, da es bislang keine kommerziell erhältliche Alternative gibt. Die TCO zielt darauf ab, diese Ausnahme zu beseitigen,

sobald eine quecksilberfreie Alternative zur Verfügung steht.

Blei**

Blei findet sich in Bildröhren, Anzeigebildschirmen, Lötmetallen und Kondensatoren. Die TCO'99 gestattet die Verwendung von Blei aufgrund mangelnder kommerziell erhältlicher Alternativen, bei künftigen Anforderungen jedoch zielt die TCO Development darauf ab, den Einsatz von Blei zu beschränken.

* Bioakkumulation bezeichnet Substanzen, die sich im lebenden Organismus ansammeln.

** Blei, Cadmium und Quecksilber sind bioakkumulierende Schwermetalle.

TCO(TCO'03)



Herzlichen Glückwunsch!

Das von Ihnen erworbene Anzeigegerät trägt die TCO'03 Kennzeichnung für Anzeigegeräte. Das bedeutet, dass Ihr Anzeigegerät nach einigen der strengsten Qualitäts- und Umweltschutzanforderungen weltweit entwickelt, hergestellt und getestet wurde. Dadurch ist ein Hochleistungsprodukt gewährleistet, das mit Hauptaugenmerk auf den Benutzer und geringstmöglichen Auswirkungen auf unsere Umwelt entwickelt wurde.

Nachfolgend einige Merkmale der Anforderungen der TCO'03 für Anzeigegeräte:

Ergonomie

- Gute Sichtergonomie und Bildqualität zur Verbesserung der Arbeitsumgebung für den Benutzer und zur Verringerung von Sicht- und Überanstrengungsproblemen. Wichtige Parameter sind Helligkeit, Kontrast, Auflösung, Reflexion, Farbwiedergabe und Bildstabilität.

Energie

- Energiesparmodus nach einer bestimmten Zeit - vorteilhaft sowohl für den Benutzer als auch für die Umwelt
- Elektrische Sicherheit

Emissionen

- Elektromagnetische Felder
- Geräuschemissionen

Umweltschutz

- Das Produkt muss für die Wiederverwertung vorbereitet sein, und der Hersteller muss über ein zertifiziertes Umwelt-Management-System wie EMAS oder ISO 14000 verfügen.
- Einschränkungen für
 - Flammschutzmittel mit Chlor und Brom und Polymere
 - Schwermetalle für Schwermetalle wie Cadmium, Quecksilber und Blei.

Die Anforderungen dieser Kennzeichnungen wurden von TCO Development in Zusammenarbeit mit Wissenschaftlern, Fachleuten, Benutzern sowie Herstellern aus aller Welt entwickelt. Seit dem Ende der 1980er wirkt TCO an der Beeinflussung der Entwicklung von IT-Geräten in eine benutzerfreundlichere Richtung mit. Unser Kennzeichnungssystem begann 1992 mit Anzeigegeräten und wird mittlerweile von Benutzern und IT-Herstellern weltweit verlangt.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte
www.tcodevelopment.com

EU-Konformitätserklärung (LVD, EMC)

Für das folgende Produkt:

FARBMONITOR
(Kategorienname)

1704FPVt

(Modellbezeichnung)

Hergestellt durch:

1.LITEON Technology Corp.
392, Ruey, Kuang Road, Neihu, Taipei 114, Taiwan R.O.C.
(Werksname, Anschrift)

Hiermit erklären wir, dass sämtliche wichtigen Sicherheitsanforderungen betreffend CE-Kennzeichnungsrichtlinie (93/68/EWG) und Niederspannungsrichtlinie (73/23/EWG) sowie Richtlinien zur elektromagnetischen Verträglichkeit (89/336/EWG, 92/31/EWG), wie in den von den Mitgliedsstaaten der EU-Kommission festgelegten Richtlinien, erfüllt sind. Diese Erklärung gilt für sämtliche Muster, die Teil dieser Erklärung sind und gemäß der Produktionsdiagramme im Anhang hergestellt werden. Die für die Beurteilung der elektrischen Sicherheit und der EMV-Anforderungen relevanten Normen sind wie folgt:

LVD : EN 60950:2000

EMV : EN 55022:1998/A1:2000 Klasse B, EN 61000-3-2:2000, EN 61000-3-3:1995/A1:2001 und EN 55024:1998/A1:2001-LITEON

1. Konformitätszertifikat / Testbericht erstellt von:

EMV : NEMKO, SPORTON International Inc.

LVD : NEMKO, TUV

2. Technische Unterlagen verwahrt bei:

Liteon Technology Corp.

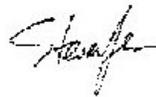
**und werden auf Anfrage zur Verfügung gestellt.
(Hersteller)**

LITEON Technology Corp.
392, Ruey, Kuang Road, Neihu, Taipei 114, Taiwan R.O.C.

2004-05-20

(Ort und Datum der Ausstellung)

Bereich Anzeigegeräte
Sicherheitsabteilung
Manager



Steven Yen / Manager
(Name und Unterschrift der autorisierten Person)

(Vertretung in der EU)

LITEON Technology Corp.
392, Ruey, Kuang Road, Neihu, Taipei 114, Taiwan R.O.C.

2004-08-05

(Ort und Datum der Ausstellung)

Bereich Anzeigegeräte
EMV-Abteilung
Manager



Douglas Yang / Manager
(Name und Unterschrift der autorisierten Person)

Übereinstimmung mit EN 55022 (nur Tschechische Republik)

This device belongs to category B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a category A device on the specification label. The following applies to devices in category A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference of telecommunication or other devices.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (ochranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení, je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

Polnisches Zentrum für Prüfung und Zertifizierung

Das Gerät sollte Strom von einer Steckdose mit angeschlossenem Schutzstromkreis (einer Drei-Sockel-Steckdose) beziehen. Sämtliche Geräte, die zusammenarbeiten (Computer, Monitor, Drucker usw.) sollten an dieselbe Versorgungsquelle angeschlossen werden.

Der Phasenleiter der Elektroinstallation des Raumes sollte über ein Reservekurzschlusschutzgerät in Form einer Sicherung mit einem Nominalwert von höchstens 16 Ampere (A) aufweisen.

Um das Gerät vollständig auszuschalten, muss das Netzkabel von der Versorgungssteckdose getrennt werden, die sich in der Nähe des Geräts befinden und einfach zugänglich sein sollte.

Ein Schutzkennzeichen "B" bestätigt, dass dieses Gerät die Nutzungsschutzanforderungen der Normen PN-93/T-42107 und PN-89/E-06251 erfüllt.

Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kolkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (ampereów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkowania zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-89/E-06251.

Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kolka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezakłócenlowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luznych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

Ergonomics Notice (Germany Only)

Under the requirements of German ergonomics standard EK 1/59-98, EK 1/60-98, graphics or characters:

1. Blue graphics or characters in dark background are not recommended. (This combination may increase eye fatigue due to poor visibility caused by low contrast.)
2. Graphics controller and monitor are recommended to be used in the following conditions:
 - o Vertical frequency : 60 Hz or higher.
 - o Display mode : Dark characters in bright background.

Ergonomie-Hinweis (nur Deutschland)

Um den Anforderungen der deutschen Ergonomie-Norm EK 1/59-98, EK 1/60-98 zu entsprechen:

1. Wird empfohlen, keine blauen Grafiken oder Zeichen auf dunklem Hintergrund zu verwenden. (Diese Kombination kann aufgrund schlechter Sichtbarkeit durch geringen Kontrast zu erhöhter Augenbelastung führen.)
2. Wird folgende Einstellung des Grafik-Controllers und Monitors empfohlen.
 - o Vertikalfrequenz : 60 Hz oder höher.
 - o Anzeigemodus: Dunkle Zeichen vor hellem Hintergrund.

Liste der behördlichen Bestimmungen

Sicherheitszertifizierungen:

- UL 60950
- NOM
- CE-Kennzeichnung-EN60950
- IEC 60950
- CCC
- CSA
- TÜVGS
- NEMKO
- GOST
- PSB
- TUV-S
- SASO

EMV-Zertifizierungen:

- FCC Teil 15 Klasse B
- CE-Kennzeichnung-EN55022:1998, EN55024:1998, EN61000-3-2:1995, EN61000-3-3:1995
- VCCI Klasse B ITE
- MIC
- BSMI
- ICES-003
- C-Tick

Ergonomie:

- ENERGY STAR®
- TÜV GS
- TCO '99
- TCO '03

Recycling

Dell empfiehlt Kunden, gebrauchte Computerhardware einschließlich Monitoren auf umweltbewusste Weise zu entsorgen. Möglichkeiten hierzu sind die Wiederverwendung von Teilen oder ganzen Produkten sowie die Wiederverwertung von Produkten, Komponenten und/oder Material.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte www.dell.com/recycling_programs und www.dell.com/environment.

Installation Ihres Monitors

Um eine PDF-Datei (Datei mit Dateierweiterung **.pdf**) anzuzeigen, klicken Sie bitte auf den Titel des Dokuments. Um eine PDF-Datei (Datei mit Dateierweiterung **.pdf**) auf Ihrer Festplatte zu speichern, klicken Sie bitte mit der rechten Maustaste auf den Titel des Dokuments, klicken Sie auf **Ziel speichern unter** im Microsoft® Internet Explorer oder **Verknüpfung speichern unter** im Netscape Navigator und gegen Sie einen Speicherort auf Ihrer Festplatte an, an dem die Datei gespeichert werden soll.

[Setup Guide \(.pdf\) \(9.05 MB\)](#)

 **HINWEIS:** PDF-Dateien benötigen den Adobe™ Acrobat Reader, der von der Adobe-Website unter www.adobe.com heruntergeladen werden kann.

Um eine PDF-Datei anzuzeigen, starten Sie den Acrobat Reader. Klicken Sie danach auf **Datei® Öffnen** und wählen Sie die gewünschte PDF-Datei aus.

[Zurück zur Inhaltsseite](#)

Setting Up Your Monitor

Paramétrer votre moniteur | Instalación del monitor | Configurar o monitor |
Inbetriebnahme des Monitors | Configurazione del monitor | Instalacja monitora
設定您的監視器 | 安装显示器 | モニターのセットアップ | 모니터 설치 | การตั้งหน้าจอ

Dell™ 1704FPV UltraSharp Flat Panel Monitor

www.dell.com | support.dell.com



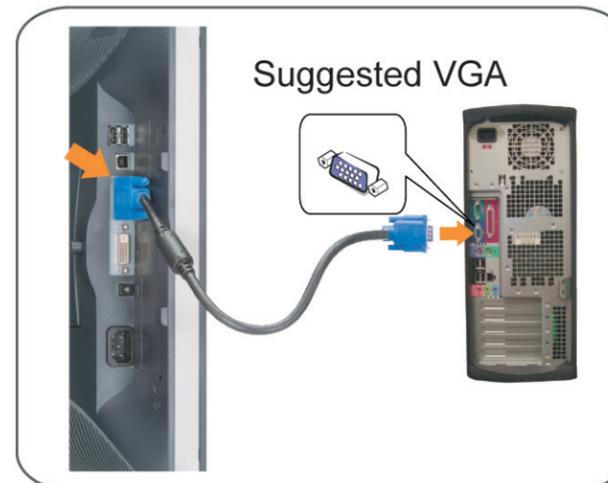
Attach the monitor to the stand.

Fixez le moniteur sur le socle.
Acople el monitor a la base.
Coloque o monitor no suporte.
Den Monitor auf den Fuß befestigen.
Fissare il monitor alla base
Podłącz monitor do podstawy.
將監視器裝在腳座上
將显示器与底座相连。
モニターをスタンドに取り付けます。
모니터를 스탠드에 부착합니다.
ประกอบ มอนิเตอร์ กับขาตั้ง



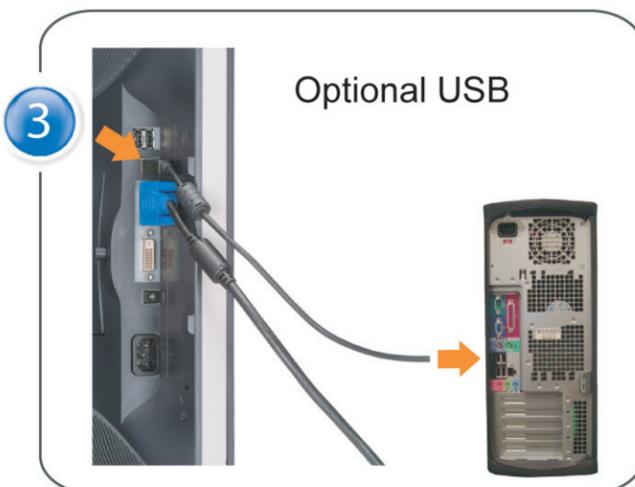
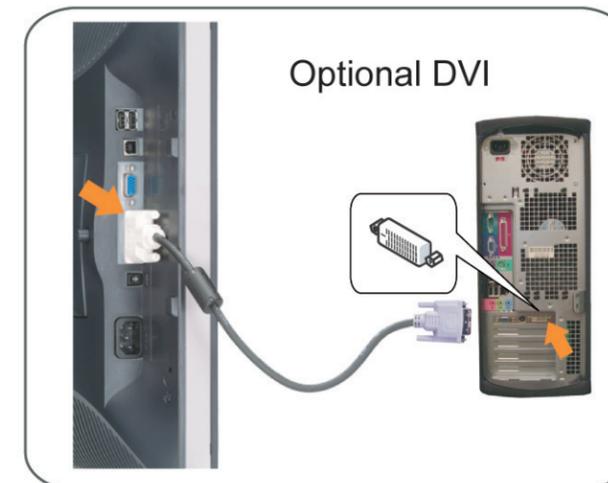
Rotate the monitor and connect in one of the following ways:

Faites tourner le moniteur et réalisez la connexion en suivant l'une des méthodes ci-dessous:
Gire el monitor y conéctelo siguiendo uno de los métodos siguientes:
Rode o monitor e ligue-o seguindo um dos procedimentos seguintes:
Drehen Sie den Monitor und nehmen Sie die Verbindung auf eine der folgenden Weisen vor:
Ruotare il monitor e collegarlo come indicato di seguito:
Obróć monitor i połącz jednym z następujących sposobów:
旋轉監視器並以下列之一的方式連接:
旋轉显示器並以下列方式進行連接:
モニターを回転し、次の方法のどれかで接続します:
모니터를 회전시키고 다음 방법 중 하나로 연결합니다:
หมุนมอนิเตอร์ และต่อสายด้วยหนึ่งในวิธีต่อไปนี้:



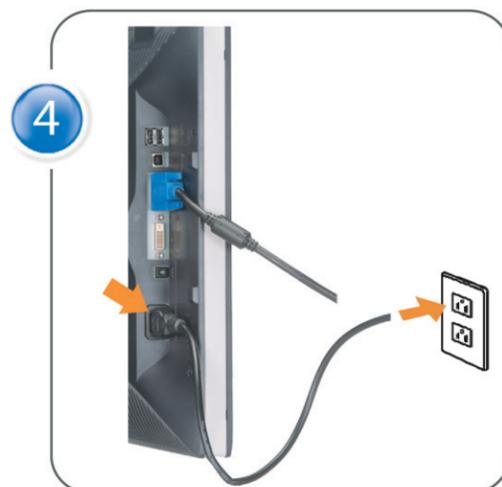
Connect the VGA cable or optional DVI cable to the computer.

Connectez le câble VGA ou le câble DVI optionnel à votre ordinateur.
Conecte el cable VGA o el cable DVI al equipo.
Ligue o cabo VGA ou o cabo DVI opcional ao computador.
Verbinden Sie das VGA-Kabel oder optionale DVI-Kabel mit dem Computer.
Collegare il cavo VGA o il cavo DVI opzionale al computer.
Podłącz do komputera kabel VGA lub opcjonalny kabel DVI.
將VGA電纜或選購的DVI電纜與電腦連接。
將VGA電纜或可選的DVI電纜與計算機相連。
VGAケーブルまたはオプションのDVIケーブルをコンピュータに接続します。
VGA 케이블 또는 선택품목인 DVI 케이블을 컴퓨터에 연결합니다.
ต่อสาย VGA หรือสาย DVI ซึ่งเป็นอุปกรณ์เสริม กับคอมพิวเตอร์.



Connect the USB cable to the computer.

Connectez le câble USB sur l'ordinateur.
Conecte el cable USB a su computador.
Ligue o cabo USB ao computador.
Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Computer.
Collegare il cavo USB al computer.
Podłącz kabel USB do komputera
將USB纜線連接到電腦上。
將USB線連接到計算機。
USBケーブルをコンピュータに接続します。
USB 케이블을 컴퓨터에 연결합니다.
ต่อสาย USB เข้าคอมพิวเตอร์



Connect the power cable to an electrical outlet.

Connectez le cordon d'alimentation sur une prise électrique.
Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica.
Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
Collegare il cavo d'alimentazione ad una presa di corrente.
Podłącz kabel zasilający do gniazda elektrycznego.
將電源線連接到電源插座上。
將電源線連接到電源插座。
電源ケーブルをコンセントに接続します。
전원 케이블을 콘센트에 연결합니다.
เสียบสายไฟกับปลั๊ก



Turn on the monitor.

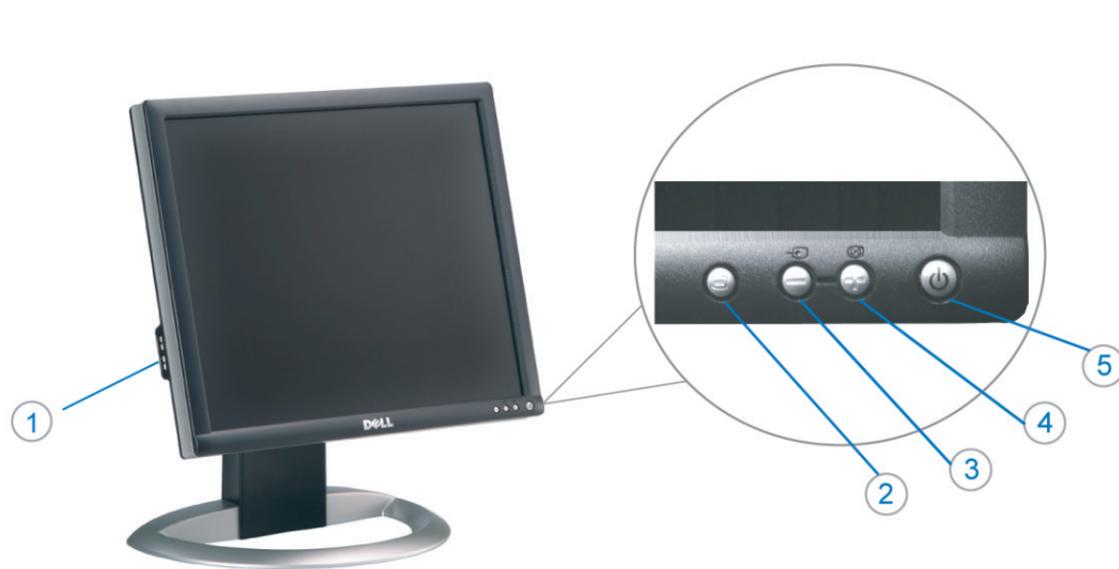
Allumez le moniteur.
Encienda el monitor.
Ligue o monitor.
Schalten Sie den Monitor ein.
Accendere il monitor.
Włącz monitor.
開啟監視器電源。
打開監視器電源。
モニターの電源をオンにします。
모니터를 켭니다.
เปิดมอนิเตอร์



If nothing appears on the screen, press the Input Select button.

Si aucune image n'apparaît sur l'écran, appuyez sur le bouton Sélection d'Entrée.
Si no aparece nada en pantalla, pulse el botón Selección de entrada.
Se não aparecer nada no ecrã, prima o botão Seleção de entrada.
Wenn nichts auf dem Bildschirm erscheint, drücken Sie bitte die Eingangsauwahl-Taste.
Se sullo schermo non appare nulla, premere il tasto Seleziona ingresso.
Jeśli nic nie wyświetli się na ekranie, naciśnij przycisk Wybór wejścia.
若螢幕沒顯示畫面，請按“輸入選擇”按鈕。
如果屏幕上无显示，请按“输入选择”按钮。
画面に何も表示されない場合、「入力選択」ボタンを押してください。
화면에 아무것도 나타나지 않으면 [입력 선택] 버튼을 누릅니다.
หากไม่มีภาพปรากฏบนจอ ให้กดปุ่มเลือกสัญญาณเข้า (Input Select)





1. USB Downstream Connectors
2. OSD Menu/Select
3. Video Input Select/Down
4. Auto-Adjust/Up
5. Power Button
6. Cable Holder
7. Stand Lock/Release Button
8. Kensington Lock
9. Attachment Clips for Dell Soundbar
10. Power Out for Dell Soundbar
11. LCD Panel Lock/Release Button

1. Connecteurs USB aval
2. Menu OSD/Sélectionner
3. Sélectionner l'Entrée vidéo/Bas
4. Réglage auto/Haut
5. Bouton d'alimentation
6. Support de câble
7. Bouton verrouillage/déverrouillage du stand
8. Verrou Kensington
9. Clips accessoires pour Dell Soundbar
10. Sortie alimentation pour Dell Soundbar
11. Bouton verrouillage/déverrouillage du panneau LCD

1. Conectores inversos USB
2. Menú OSD/Seleccionar
3. Seleccionar entrada de vídeo/Bajar
4. Ajuste automático/Subir
5. Botón de encendido
6. Brida
7. Botón para fijar y liberar la base
8. Bloqueo Kensington
9. Broches de sujeción para Dell Soundbar
10. Desconexión para Dell Soundbar
11. Botón para bloquear o liberar el panel LCD

1. Conectores USB Downstream
2. Menu OSD/Seleccionar
3. Seleccionar entrada de vídeo/Para baixo
4. Ajuste automático/Para cima
5. Botão de alimentação
6. Suporte do cabo
7. Botão de bloqueio/desbloqueio
8. Bloqueio Kensington lock
9. Clips de fixação para o sistema de som Dell
10. Desligar sistema de som Dell
11. Botão de bloqueio/desbloqueio do painel LCD

1. USB Downstream-Anschlüsse
2. OSD Menü/Auswahl
3. Videoeingang-Auswahl/Unten
4. Auto-Einstellen/Oben
5. Ein-/Ausschalter
6. Kabelhalter
7. Ständer Ver-/Entriegelungstaste
8. Kensingtonschloss
9. Befestigung für Dell Soundbar
10. Ausschalter für Dell Soundbar
11. LCD-Bildschirm Ver-/Entriegelungstaste

1. Connettori USB scaricamento dei dati
2. Menu OSD/Selezione
3. Selezione ingresso video/Giù
4. Regolazione automatica/Su
5. Tasto alimentazione
6. Alloggio cavo
7. Tasto blocco/rilascio base
8. Lucchetto Kensington
9. Fermagli d'aggancio per Soundbar Dell
10. Uscita alimentazione per Soundbar Dell
11. Tasto blocco/rilascio pannello LCD

1. Złącza pobierania USB
2. Menu OSD/Wybór
3. Wybór wejścia video/W górę
4. Automatyczna regulacja/W górę
5. Przycisk zasilania
6. Uchwyt kabla
7. Przycisk blokady/zwolnienia obudowy
8. Blokada Kensington
9. Zaciski podłączenia Dell Soundbar (Panela dźwiękowego Dell)
10. Wyjście zasilania dla Dell Soundbar (Panela dźwiękowego Dell)
11. Przycisk blokady/zwolnienia panela LCD

1. USB 下行接口
2. OSD 功能表/選擇
3. 影像輸入選擇/下
4. 自動調整/上
5. 電源按鈕
6. 束線器
7. 腳座鎖定/鬆開按鈕
8. Kensington 鎖
9. Dell Soundbar 的連接夾 (Panela dźwiękowego Dell)
10. Dell Soundbar 電源輸出 (Panela dźwiękowego Dell)
11. LCD 面板鎖定/鬆開按鈕

1. USB 下游插頭
2. OSD 菜單/選擇
3. 視頻輸入選擇/向下
4. 自動調整/向上
5. 電源按鈕
6. 線纜固定夾
7. 底座鎖定/釋放按鈕
8. Kensington 鎖
9. Dell Soundbar 卡釘
10. Dell Soundbar 電源輸出
11. LCD 面板鎖定/釋放按鈕

1. USB downstream コネクタ
2. OSD メニュー/選択
3. ビデオ入力選択/下
4. 自動調整/上
5. 電源ボタン
6. ケーブルホルダー
7. スタンドロック/リリースボタン
8. ケンジントンロック
9. Dell Soundbar 用の取り付けクリップ
10. Dell Soundbar 用の電源ケーブル
11. LCD パネルロック/リリースボタン

1. USB downstream 커넥터
2. OSD 메뉴/선택
3. 비디오 입력 선택/아래로
4. 자동-조정/위로
5. 전원 버튼
6. 케이블 홀더
7. 스탠드 잠금/잠금 해제 버튼
8. Kensington 잠금 장치
9. Dell Soundbar 부착 클립
10. Dell Soundbar 전원 출력
11. LCD 패널 잠금/잠금 해제 버튼

1. ข้อต่อรับสัญญาณผ่านพอร์ต USB
2. เมนู OSD/เลือก
3. เลือกสัญญาณภาพเข้า/ลง
4. ปรับอัตโนมัติ/ขึ้น
5. ปุ่มเปิด/ปิด
6. ที่ยึดสาย
7. ปุ่มล็อค/ปลดล็อคขาตั้ง
8. ล็อคเคนชิงตัน
9. ที่ติดแถบเสียง Dell
10. ไฟฟ้าเข้าแถบเสียง Dell
11. ปุ่มล็อค/ปลดล็อคแผงจอ LCD



NOTE: Detailed user information is included on the CD.
 Remarque: Vous trouverez des informations détaillées sur le CD-Rom.
 NOTA: en el CD se incluyen más detalles para el usuario.
 NOTA: Informações detalhadas para o utilizador estão incluídas no CD.
 HINWEIS: Ausführliche Informationen sind auf der CD enthalten.
 NOTA: il CD contiene informazioni più dettagliate per l'utente.
 UWAGA: Szczegółowe informacje znajdują się na płycie CD.
 注意: 光碟中包含詳細的使用者資訊。
 注: 詳細的用戶信息包括在CD中。
 注: 詳細なユーザー情報は、CDに収録されています。
 注: 세부 사용자 설명서는 CD에 포함되어 있습니다.
 หมายเหตุ: ข้อมูลสำหรับผู้ใช้จะอยู่ในซีดี

Information in this document is subject to change without notice.
 © 2004 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.
 August 2004

本指南的內容如有變更，恕不另行通知。
 © 2004 Dell Inc. 版權所有。

未經 Dell Inc. 的書面許可，嚴禁任何形式的非法複製。

Dell 及 DELL 標誌為 Dell Inc. 的商標。Dell 對非 Dell 公司的商標和名稱的所有權均不為 Dell 所有。
 2004年8月

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis.
 © 2004 Dell Inc. Tous droits réservés.

Toute reproduction, par quelque manière que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de Dell Inc.

Dell et le logo DELL sont la propriété de Dell Inc. Tous les autres noms commerciaux ou noms de marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
 Août 2004

本指南的內容如有變更，恕不另行通知。
 © 2004 Dell Inc. 版權所有。

未經 Dell Inc. 的書面許可，嚴禁任何形式的非法複製。

Dell 和 DELL 標誌是 Dell Inc. 的商標。Dell 對非 Dell 公司的商標和名稱的所有權均不為 Dell 所有。
 2004年8月

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.
 © 2004 Dell Inc. Reservados todos los derechos.

Se prohíbe estrictamente la reproducción de este documento en cualquier forma sin permiso por escrito de Dell Inc.

Dell y el logotipo DELL son marcas registradas de Dell Inc. Dell renuncia al derecho de posesión sobre las marcas y nombres de terceros.
 Agosto de 2004

本書に記載されている事項は事前通告無しに変更されることがあります。
 © 2004 年すべての著作権は Dell Inc. にあります。

Dell Inc. からの書面による許可なく本書の複製、転載を禁じます。

Dell と DELL のロゴマークは、Dell Inc. の登録商標です。上記記載以外の商標や会社名が使用されている場合がありますが、これらの商標や会社名は、一切 Dell Inc. に所属するものではありません。
 2004年8月

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
 © 2004 Dell Inc. Corporation. Todos os direitos reservados.

A reprodução de qualquer forma sem permissão por escrito da Dell Inc. é estritamente proibida.

Dell e o logotipo DELL são marcas comerciais da Dell Inc. A Dell exclui quaisquer interesses de propriedade nas marcas e nomes de outros.
 Agosto 2004

이 안내서에 있는 내용은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.
 © 2004 Dell Inc. 모든 권리 소유.

Dell Inc. 의 서면 승인없이 재적되는 복제 행위는 엄격히 금지됩니다.

Dell 과 Dell 로고는 Dell Inc. 의 등록상표입니다. Dell 은 회사 외의 상표 및 상품명에 대해서는 어떤 소유권도 인정하지 않습니다.
 2004년8월

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen usangekündigten Änderungen.
 © 2004 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche Genehmigung der Dell Inc. streng untersagt.

Dell und das DELL-Logo sind Warenzeichen der Dell Inc. Dell erhebt keinerlei Eigentumsansprüche auf Warenzeichen und Namen Dritter.
 August 2004

เนื่องจากข้อมูลการเปลี่ยนแปลง อาจเกิดขึ้นได้ โดยไม่แจ้งเป็นก่อนแจ้งที่ทราบล่วงหน้า
 © 2004 Dell Inc. สงวนลิขสิทธิ์

ห้ามคัดลอก โดยไม่ได้รับอนุญาตจากบริษัท เดลล์ หรือผู้ขาย
 สิงหาคม 2004

Dell และโลโก้ Dell เป็นเครื่องหมายการค้าของบริษัท เดลล์ หรือผู้ขาย
 บริษัท เดลล์ ไม่รับผิดชอบต่อเครื่องหมายการค้าของบริษัทอื่น
 สิงหาคม 2004

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso.
 © 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente proibita la riproduzione di qualsiasi elemento senza il permesso scritto di Dell Inc.

Dell e il logo DELL sono marchi registrati di Dell Inc. Dell non riconosce interesse di proprietà esclusiva nei marchi e nelle denominazioni di altri.
 agosto 2004

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
 © 2004 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Powielanie niniejszego dokumentu przy użyciu jakiegokolwiek techniki bez pisemnej zgody Dell Inc. jest surowo zabronione.

Dell i logo DELL to znaki towarowe firmy Dell Inc. Firma Dell nie zgłasza żadnych praw do marek i nazw innych firm.
 sierpień 2004

